Kasutusjuhend ET
Rokasgrāmata LV
Naudojimo instrukcija LT

CombiEdge Short
CombiEdge Long

KÜNZLE & TASIN

Bona®

TÄHELEPANU!

Kasutusjuhend sisaldab tähtsat teavet masina ohutu kasutamise ja käsitsemise kohta. Juhendi lugemata jätmine enne masina kasutamist, seadistamist või hooldamist võib kaasa tuua kehavigastused või teha kahju inimestele või esemetele.

Kõik masinaga töötajad peavad enne käivitamist aru saama, kuidas masinat kasutada ja käsitseda. Hoidke kasutusjuhend edaspidiseks alles.

See kasutusjuhend on itaaliakeelse originaalversiooni ingliskeelse tõlke eestikeelne tõlge.

Uue kasutusjuhendi saamiseks võtke ühendust järgmisel aadressil:

Bona AB

Murmansgatan 130
Postkast 21074
SE-200 21 Malmö, Rootsi

Tel +46 4038 5500
www.bona.com

Eessõna **2**
Sisukord **3**
Masina tehnilised andmed **4**
Masinal olevate sümbolite tähendus **4**
Kasutaja ohutus **5**
Hoiustamine **6**
Teisaldamine ja käsitsemine **7**
Sissejuhatus **7**
Ohutu ja õige kasutamine 7
Masina andmesilt 7
Töö alustamine **7**
Elektriühenduse juhised 7
Juhtmed, pikendusjuhtmed ja pistikud 8
Kasutamise käigus tekkinud saepuru eemaldamine 8
Ennetusmeetmed kasutajatele **9**
Isikukaitsemeetmed 9
Ohutusmeetmete ja hoiatuste järgimine 10
Masina õige kasutamise juhised **10**
Masina hoiatused **11**
Lubamatud kasutusviisid 11
Masina käivitamine **11**
Masina reguleerimine **12**
Abrasiivmaterjali paigaldamine 12
Tööpinna reguleerimine põrandal 13
Tavahooldus **13**
Rihma pingus (kasutajale) 13
Saepurukamber (kasutajale) 14
Ketas (kasutajale) 14
Rattad (kasutajale) 14
Tolmukott (kasutajale) 15
Grafiitharjad (kasutajale) 15
Määrimine (kasutajale) 15
Varuosad 15
Hädaolukorrad (kasutajale) **16**
Probleem 16
Põhjused 16
Lahendused 16
Alusplaadi vahetamine **17**
Vastavusdeklaratsioon **18**
Seadme kasutuselt kõrvaldamine **19**

Masina tehnilised andmed

Abrasiivketta läbimõõt:	**Ø 150 mm (6,00")**
Ketta läbimõõt:	**Ø 150 mm (6,00")**
Ketta pöörlemissagedus:	**3200 p/min**
Mootori pöörlemissagedus:	**14 000 p/min**
Mootor:	**(A42) USA – 115 V, ~60 Hz – 1,5 kW**
Ketta kalde reguleerimine:	**Rattatugedel paiknevate kruvide abil**
Käivituslüliti:	**Hoob käepidemel**
Ohutuskaitse:	**Kasutaja kohalolekut näitava käivitushoova abil: hoova vabastamisel mootor seiskub.**
Laagrid:	**Püsimäärimisega kuullaagrid**
Müratase: **(IEC 60704-1 [pidev A-kaalutud helirõhutase, mõõdetuna 0,4 m kaugusel käepidemest ja 1,5 m kõrgusel maapinnast])**	**max 85 dB(A)**
Vibratsioon: **(ISO 5349 [kiirenduse keskmise standardhälbe kaalutud väärtus])**	**≤ 1,5 m/s²**
Masina mõõtmed:	**350 mm (13,78") × 250 mm (9,84") × 410 mm (16,14") (Bona® CombiEdge™ Short)** **530 mm (20,87") × 250 mm (9,84") × 410 mm (16,14") (Bona® CombiEdge™ Long)**
Netomass:	**7,5 kg (16,5 lbs) (Bona® CombiEdge™ Short)** **8,3 kg (18,3 lbs) (Bona® CombiEdge™ Long)**
Pakendi kogumõõtmed:	**450 mm (17,72") × 380 mm (14,96") × 270 mm (10,63") (Bona® CombiEdge™ Short)** **660 mm (25,98") × 300 mm (11,81") × 420 mm (16,54") (Bona® CombiEdge™ Long)**
Kogumass: **(papp-pakendid)**	**8,5 kg (18,7 lbs) (Bona® CombiEdge™ Short)** **11 kg (24,3 lbs) (Bona® CombiEdge™ Long)**
Põhivarustus:	**Tolmukott** **Elektrikaabel koos pistikuga** **Käivitusvõtmed** **Kasutus- ja hooldusjuhend**

Masinal olevate sümbolite tähendus

Enne masina kasutamist lugege läbi selles kasutus- ja hooldusjuhendis sisalduvad juhised.

Kasutamise ajal on soovitatav kanda kuulmiskaitsevahendeid.

Kasutamise ajal on soovitatav kanda hingamisteede kaitsevahendeid.

Elektrienergiast tulenev oht.

Liikuvatest osadest tulenev oht.

HAZARD

„OHT“ tähendab järgmist.
Kui masinal või kasutusjuhendis olevad hoiatused tähistusega „OHT“ jäetakse tähelepanuta või neid ei järgita, võib kasutaja või keegi teine saada raskelt vigastada või isegi surma. Lugege läbi kõik masinal või kasutusjuhendis olevad hoiatused tähisega „OHT“ ja järgige neid.

WARNING

„HOIATUS“ tähendab järgmist.
Kui masinal või kasutusjuhendis olevad märkused tähistusega „HOIATUS“ jäetakse tähelepanuta või neid ei järgita, võib kasutaja või keegi teine saada vigastada. Lugege läbi kõik masinal või kasutusjuhendis olevad märkused tähisega „HOIATUS“ ja järgige neid.

HAZARD

Masina Bona® CombiEdge™ Short/Long kasutusjuhendi lugemata jätmine enne masina kasutamist, seadistamist või hooldustööde tegemist võib kaasa tuua kehavigastusi või teha kahju inimestele või esemetele.

Kõik masinaga töötajad peavad enne käivitamist aru saama, kuidas masinat kasutada ja käsitseda.

HOIDKE LASTELE KÄTTESAAMATUS KOHAS

Jälgige, et lapsed ei mängiks seadmega. Masinat ei tohi kasutada piiratud sensoorsete, füüsiliste või vaimsete võimetega ega vajalike kogemuste ja teadmisteta isikud (sh lapsed), välja arvatud juhul, kui neid on õpetatud masinat kasutama ja selle kasutamist jälgib nende ohutuse eest vastutav isik.

Puitpõrandate lihvimisel/viimistlemisel võib tekkida plahvatusohtlik keskkond.
Tuleb järgida alltoodud ohutusnõudeid.

- Välgumihklite, signaallampide ja muude süttimisallikate sisselülitamine lihvimise ajal võib esile kutsuda plahvatuse. Kõik süttimisallikad tuleb kustutada või võimaluse korral tööpiirkonnast täiesti eemaldada.
- Halva ventilatsiooniga tööpiirkonnas võib tekkida plahvatusohtlik keskkond, kui õhk sisaldab teatavaid süttivaid materjale (lahustid, vedeldid, alkohol, kütused, teatavad viimistlusained, puidutolm jms). Põrandalihvmasinad võivad esile kutsuda kergsüttivate materjalide ja aurude süttimise. Lugege süttivuse väljaselgitamiseks kõigi kasutatavate kemikaalide tootjasilti. Hoidke tööpiirkond hästi ventileerituna.
- Naela tabamine lihvimise ajal võib tekitada sädemeid ja põhjustada plahvatuse või tulekahju. Enne põranda lihvimist süvistage naelad haamri ja mulgusti abil põrandasse.

Kui masinat kasutatakse vooluahelas, kus kaitse korduvalt rakendub või mille nimiandmed on vajalikust väiksemad, võib kasutaja saada surmava elektrilöögi. Laske litsentsitud elektrikul kontrollida kaitset, võimsuslülitit ja toiteallikat.

Surmava elektrilöögi võib saada ka siis, kui hooldus- ja remonditöid tehakse seadmel, mis ei ole nõuetekohaselt toiteallikast lahutatud. Lahutage masin toiteallikast.

Elektrilöögioht kaasneb ka masina kasutamisega maandamata vooluahelas. Ärge mingil juhul eemaldage toitejuhtme maandusjuhet ega takistage selle toimimist.

Kui maandusjuhe puudub või tekib kahtlus, et vooluahel ei ole nõuetekohaselt maandatud, pidage nõu elektrikuga.

Masina kasutamine kahjustatud toitejuhtme või pistikuga võib põhjustada elektrilöögi. ÄRGE tõmmake ega vedage masinat toitejuhtmest, ärge kasutage juhet käepidemena, ärge jätke toitejuhet ukse vahele ega tõmmake seda üle teravate servade või nurkade.

ÄRGE lahutage seadet vooluvõrgust juhtmest tõmmates. Vooluvõrgust lahutamiseks võtke kinni pistikust, mitte toitejuhtmest. ÄRGE käsitsege pistikut ega kasutage masinat märgade kätega. ÄRGE pange mootori avadesse mingeid esemeid.

Kui lihvmasin sõidab üle toitejuhtme ja see saab kahjustada, võib kasutaja saada elektrilöögi või vigastada. Hoidke toitejuhet lihvpeadega kokku puutumast. Tõstke toitejuhe alati üle masina ja lihvige suunaga toitejuhtmest eemale.
Masina liikuvad osad võivad põhjustada raskeid vigastusi ja/või kahjustusi. Hoidke käed, jalad, juuksed ja avarad rõivad kõigist seadme liikuvatest osadest eemal.

Masina kasutamine ilma kõigi kaitsepiirete, luukide või kateteta võib kaasa tuua vigastuse või kahjustuse.

HAZARD

ÄRGE liikuge masinaga üle kuumade, põlevate ega suitsevate objektide, nagu sigaretid, tikud või tuhk.
Kui masin on korrashoiu- või hooldustööde, filtrivahetuse või ülevaatuse ajal vooluvõrku ühendatud, võib kasutaja või mõni juuresviibija saada vigastada. Lahutage masin kasutusväliseks ajaks kindlasti vooluvõrgust.

ÄRGE kasutage masina puhastamiseks lahusteid ega muid tuleohtlikke tooteid.

Ainult kuivalt kasutamiseks. ÄRGE kasutage vedelike kogumiseks, sest see võib põhjustada mootoririkke või elektrilöögi, mis võib olla ka surmav.

WARNING

Lihvmasinaga töötamisel ei tohi õhus lendlevat lihvimistolmu sisse hingata. Lihvseadmete kasutamisel kandke alati heakskiidetud tahkete osakeste respiraatorit.

Kui lihvimise ajal ei kanta kaitserõivaid ja/või -vahendeid, võib saada silma- ja/või kehavigastuse. Kandke lihvimise ajal alati kuulmiskaitsmeid ja tolmumaski.

Kokkupuude tugeva müraga võib põhjustada kuulmiskao või -kahjustuse. Kandke selle masina kasutamisel OSHA heakskiidetud kuulmiskaitsmeid (kõrvaklappe).

Masina ühendamisel vooluvõrku siis, kui toitelüliti on juba sisselülitatud asendis (ON), võib saada kehavigastuse. Enne masina toiteallikaga ühendamist veenduge alati, et toitelüliti oleks välja lülitatud (asendis OFF).

ÄRGE kasutage masinat mööbli lihvimiseks. ÄRGE sõitke masina peal.

ÄRGE pange avadesse mingeid esemeid. ÄRGE kasutage masinat, kui avad on ummistunud. Hoidke masin puhas tolmust, ebemetest, juuksekarvadest ja kõigest muust, mis võib õhuvoolu nõrgendada.

Hoiustamine

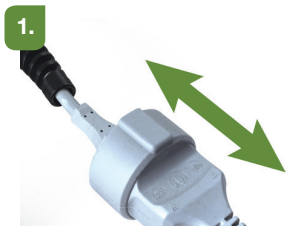
Soovitame ladustada masina originaalpakendis.
See võimaldab moodustada kõige rohkem kolmest pakendist koosneva virna nii, et üks pakend on teise peal.

WARNING

Masin on ette nähtud ainult kuivkasutuseks ja seda ei tohi kasutada ega hoida välistingimustes või märjas ruumis.
Ladustage masin kuiva ruumi, vastasel korral võib masin saada kahjustada.
Ladustamistemperatuur vahemikus –20 °C kuni +50 °C (–4 °F kuni 122 °F).

Teisaldamine ja käsitsemine

1.



Veenduge, et toitejuhe oleks vooluvõrgust ja masinast lahti ühendatud.

2.

Teisaldamiseks hoidke lihvmasinat alati kahest käepidemest nii, et kotitugi oleks ülespoole pööratud. Katke lihvketas kaitseks abrasiivkettaga ja veenduge, et abrasiivketast kinni hoidvad kruvid oleksid hästi kinni keeratud. Lihvmasina sõidukis transportimisel veenduge, et masin oleks kindlalt kinnitatud ega saaks liikuma hakata.

Sissejuhatus

Ohutu ja õige kasutamine

Enne puitpõranda lihvmasina Bona® CombiEdge™ Short/Long esmakordset kasutamist tuleb see kasutusjuhend tähelepanelikult läbi lugeda.

Kasutusjuhend sisaldab tähtsat ohutusteavet ja juhtnööre masina vale kasutamise vältimiseks. Juhendist saate vastuse igasuguste kahtluste ja küsimuste korral. Nii on võimalik masinat ohutult ja kergesti kasutada. Ohutusseadiste eemaldamine võib põhjustada surma või kehavigastusi. Enne masina esmakordset kasutamist tutvuge sellega.

Servalihvijad Bona® CombiEdgeTM Short/Long on ette nähtud puitpõrandate kuivlihvimiseks. Igasugune muu kasutamine on tootja nõusolekuta keelatud. ÄRGE kasutage masinat märjal põrandal.

Vt jaotist „Lubamatud kasutusviisid“ leheküljel 11.

Hoidke käed ja rõivad liikuvatest mehaanilistest osadest eemal. Tööala kaitseb alusraam.

Kui tekib olukord, mida ei ole kasutusjuhendis kirjeldatud, pöörduge oma edasimüüja või Bona® esindaja poole.

Masina andmesilt

Masina andmesildilt leiate järgmised andmed.

1) Masina mudel
2) Ohutussümbolid
3) Mootori võimsus
4) Sagedus
5) Toitepinge
6) Tootmisriik
7) Tootmisaasta (vt 8)
8) Tootja nimi

9) Seerianumber
- Esimesed kaks numbrit näitavad tootmisaastat (14 = 2014).
- Teine kolmest numbrist koosnev rühm näitab masina valmistamise päeva aastas (174 = 23. juuni).
- Kaks viimast numbrit näitavad järjenumbrit sellel tootmispäeval toodetud masinate hulgas (12 = sel päeval toodetud 12. masin)

Töö alustamine

Elektriühenduse juhised

CAUTION

Masin töötab ainult andmesildil näidatud pingel ja sagedusel. Enne kaabli toiteallikaga ühendamist veenduge, et kasutusel oleksid õige pinge ja sagedus.

WARNING

ÄRGE jätke masinat vihma kätte. See masin on ette nähtud ainult kuivkasutuseks. Hoidke masinat kuivas ruumis ja ärge kasutage seda niiskes või märjas kohas.

Elektriühenduse juhised (järg)

WARNING

Kui masin on valesti elektrivõrku ühendatud, võib tagajärjeks olla surmav elektrilöök. Elektrilöögi vältimiseks kasutage kindlasti maandatud kolmejuhtmelist elektrisüsteemi. Maksimaalseks kaitseks elektrilöögi eest kasutage diferentsiaalkaitselülitiga vooluahelat.

ÄRGE kasutage masinat, kui lüliti ei tööta korralikult.

Maanduspistiku omavoliline muutmine võib lõppeda surmava elektrilöögiga. ÄRGE lõigake, eemaldage ega lõhkuge maanduspistikut. Kui pistikupesa ei vasta pistikule, pöörduge kvalifitseeritud elektriku poole.

HAZARD

Kui masinat kasutatakse kahjustatud pistiku või toitejuhtmega, võib tagajärjeks olla surmav elektrilöök. Kui kaablid või pistikud on kulunud või mis tahes viisil kahjustatud, laske need ohutusriskide ärahoidmiseks välja vahetada tootjal või sertifitseeritud masinaremondikeskuses.

Juhtmed, pikendusjuhtmed ja pistikud

Kasutage ainult heakskiidetud kaableid. Kaabli maksimaalne soovitatav pikkus on 7,62 m (25 jalga). Suurema pikkuse korral kasutage jõujaama.

115 V ~ 60 Hz MOOTORIGA MASIN
115 V ~ 60 Hz mootoriga (USA) masinate korral tuleb kasutada HAR-süsteemi kohaselt heaks kiidetud 14/3 toitejuhet koos heakskiidetud 15 A / 125 V pöördlukk-pistikuga.

CAUTION

Masina kasutamine sobimatu ja/või liiga pika toitejuhtmega võib põhjustada kehavigastusi või teha kahju inimestele või esemetele.

WARNING

Masinat ei tohi toitejuhtmest vedades liigutada ja pistikupesast lahti ühendamisel ei tohi toitejuhtmest tõmmata. Hoidke toitejuhe eemal soojusallikatest, õlist ja teravatest nurkadest.

Kasutamise käigus tekkinud saepuru eemaldamine

HAZARD

Saepuru võib iseenesest süttida ja põhjustada vigastusi või kahjustusi. See tuleb nõuetekohaselt kõrvaldada. Kallake saepuru hoonest väljas asuvasse metallmahutisse. Tühjendage tolmukott, kui see on kolmandiku ulatuses täis. Tühjendage tolmukott pärast iga kasutuskorda. Ärge jätke saepuru sisaldavat tolmukotti järelevalveta. ÄRGE tühjendage tolmukotti tule kohal.

Isikukaitsemeetmed

WARNING

Saepuru võib õhus lennelda ja lihvmasina kasutaja võib seda sisse hingata. Kandke lihvimisseadmete kasutamisel kindlasti tolmumaski.

Kui isikukaitsevahendeid ja kaitserõivaid ei kasutata, võib tagajärjeks olla silma- ja/või kehavigastus. Kandke lihvimistööde ajal kindlasti kaitseprille, kaitserõivaid ja tolmumaski.

Pikaajaline kokkupuude lihvimistöödel tekkiva müraga võib kahjustada kuulmist. Kasutage lihvimistööd tehes kindlasti kuulmiskaitsmeid.

CAUTION

Ärge laske lihvimistöö ajal tähelepanul hajutada, kontrollige pidevalt, mis ümberringi toimub. Järgige tervet mõistust. ÄRGE kasutage masinat, kui olete väsinud.

Ohutusmeetmete ja hoiatuste järgimine

HAZARD

Masina kasutamine puudulikult kokkupanduna võib põhjustada kehavigastusi või teha kahju inimestele või esemetele. ÄRGE kasutage masinat, kui see pole täielikult kokku pandud. Hoidke kõik liitmikud tihedalt suletud. Hoidke masina seadistus tehniliste andmetega vastavuses.

Masina kasutamine ilma oma kohal asuvate kaitsepiirete ja -kateteta võib kaasa tuua vigastusi või kahjustusi. Veenduge alati, et kõik kaitsepiirded ja -katted oleksid oma kohal ning korralikult kinnitatud.

Lihvmasin võib tekitada plahvatusohtliku keskkonna. Sigaretid, sigarid, piibud, välgumihklid, süüteleek või muud süttimisallikad võivad põhjustada plahvatuse, kui need süüdatakse lihvimistöö ajal. Tööpiirkonna läheduses ei tohi hoida süttimisallikaid.

Halva ventilatsiooniga tööpiirkonnas võib tekkida plahvatusohtlik keskkond, kui õhus on mõningaid süttivaid materjale, nagu lahusti, vedeldi, alkohol, kütus, mõni värv, puidutolm või muud süttivad materjalid. Põrandate lihvimine võib põhjustada eri materjalide ja aurude süttimise. Lugege iga kasutatud keemiatoote kohta tootja juhiseid ja selgitage välja nende süttivus. Hoidke tööpiirkond alati hästi ventileerituna.

Naelte tabamine lihvimise ajal võib esile kutsuda plahvatuse või tulekahju. Enne pindade lihvimist veenduge alati, et kõik naelad oleksid süvistatud.

Kui toiteahela kaitse rakendub korduvalt või nimiandmed on vajalikust väiksemad, võib see põhjustada tõsiseid kahjustusi. Laske kaitsmed, ohutusahel ja toiteliin volitatud elektrikul üle vaadata.

Hooldus- ja/või remonditööde tegemine masinal, mis ei ole toiteallikast täiesti lahutatud, võib kaasa tuua surmava elektrilöögi. Enne hooldus- ja/või remonditöid lahutage masin toiteallikast.

Masina kasutamine maandamata vooluahelas võib kaasa tuua surmava elektrilöögi. Ärge mingil juhul lahutage maandusjuhet ega takistage selle toimimist. Kui maandusjuhe puudub või tekib kahtlus, et vooluahel ei ole nõuetekohaselt maandatud, pidage nõu elektrikuga.

Masina kasutamine kahjustatud toitejuhtmega võib põhjustada elektrilöögi. Kontrollige korrapäraselt, et toitejuhtmel ei esineks kahjustusi, näiteks lõhenemist või kulumist. ÄRGE kasutage masinat, kui toitejuhe on kahjustatud. ÄRGE kasutage masina liigutamiseks elektrijuhet.

Kui masin sõidab üle toitejuhtme ja see saab kahjustada, võib tagajärjeks olla vigastus või kahjustus. Hoidke toitejuhe masina allosast eemal, et vältida kokkupuudet abrasiivmaterjaliga. Hoidke toitejuhet alati masina kohale tõstetuna.

Masina liikuvad osad võivad põhjustada raskeid vigastusi ja/või kahjustusi. Hoidke käed, jalad ja avarad rõivad kõigist masina liikuvatest osadest eemal.

Kui masin on ühendatud toiteallikaga, võivad kasutaja või juuresviibijad saada hooldustöid tehes või tolmukotti vahetades vigastada.

Ohutusmeetmete ja hoiatuste järgimine (järg)

WARNING

Sellel masinal ja käesolevas kasutusjuhendis toodud juhiste eiramine võib kaasa tuua raskeid vigastusi ja/või kahjustusi. Lugege kõik ohutusjuhised läbi ja järgige neid. Veenduge, et kõik plaadid, sildid, hoiatused ja juhised oleksid masina külge kinnitatud. Uusi plaate saab hankida Bona® volitatud edasimüüjalt.

CAUTION

Kui hooldus- või remonditöid teevad selleks volitamata töötajad, võib tagajärjeks olla vigastus või kahjustus.

Masin võib saada kahjustada, kui seda ei hoita kuivas ruumis. Hoidke masinat kuivas ruumis.

Masina õige kasutamise juhised

Lugege kasutusjuhend tähelepanelikult läbi ja tutvuge masinaga.

Masin sobib tööstuslikuks kasutuseks (nt hotellides, koolides, haiglates, kontorites, tehastes ja kauplustes).

Järgnevalt tuuakse välja kasutajale ja/või masinale eriti ohtlikud olukorrad. Tehke endale selgeks, millal sellised tingimused võivad tekkida. Ohutusseadiste eemaldamine võib põhjustada surma või kehavigastusi. Tehke kõik vajalik, et juhendada töötajaid, kes võivad masinat kasutada. Teatage kohe kõigist masina kahjustustest ja väärast kasutamisest.

1) Hoidke käed ja rõivad pöörlevatest osadest eemal.

2) Mootori töötamise ajal hoidke käed käepidemel.

3) ÄRGE jätke masinat järelevalveta, kui mootor töötab.

4) Kasutage masinat alati nii, et tolmukott oleks õiges asendis.

5) ÄRGE eemaldage tolmukotti, kui mootor töötab.

6) Enne hooldustöid lahutage kindlasti masina toitejuhe elektrivõrgust.

7) Olge masina teisaldamisel ettevaatlik.

8) Kasutage masinat alati hästi ventileeritud kohas.

9) Hoidke tööpiirkond alati hästi valgustatuna.

10) Kõrvaldage saepuru alati nõuetekohaselt.

11) Kasutage kasutusjuhendis nimetatud tüüpi abrasiivmaterjali ettenähtud koguses.

12) Muude kui käesolevas kasutusjuhendis soovitatud lisatarvikute kasutamine võib põhjustada vigastusi.

13) Masin on mõeldud kasutamiseks ainult siseruumis.

Masina hoiatused

Lubamatud kasutusviisid

WARNING

Jälgige, et lapsed ei mängiks seadmega. Masinat ei tohi kasutada piiratud sensoorsete, füüsiliste või vaimsete võimetega ega vajalike kogemuste ja teadmisteta isikud (sh lapsed), välja arvatud juhul, kui neid on õpetatud masinat kasutama ja selle kasutamist jälgib nende ohutuse eest vastutav isik.

CAUTION

Seade ei sobi ohtliku tolmu kokkukogumiseks.

Masina kasutamine esemete liigutamiseks või kallakul liikumine võib kaasa tuua kehavigastuse või kahjustuse. Masinat tohib kasutada ainult tasaste või kuni 2%-lise kaldega kuivade puitpõrandate lihvimiseks.

ÄRGE kasutage masinat mööbli lihvimiseks. ÄRGE istuge kaksiratsi töötaval masinal.
Tööpind võib saada tõsiselt kahjustada, kui masin jäetakse pöörleva kettaga ühte kohta seisma ja tööriist puudutab pinda. Liikuge ühtlase kiirusega.

Masina käivitamine

Masina käivitamiseks tehke järgmist.

1) Õppige masinat tundma ning lugege läbi kõik juhised ja ohutushoiatused. Jälgige, et kasutusjuhendit loeksid kõik kasutajad.

2) Viige masin töökohale.

3) Kui kasutate tolmukogumissüsteemi (*Dust Containment System*, DCS), ühendage DCS-i mansett lühema DCS-i toru külge ja kinnitage kaasasoleva klambriga.
Kui kasutate tolmukotti, paigutage tolmukott imitoru peale. Selleks siduge nöör ümber ääriku.

3.

WARNING Kasutage ainult 150 mm (6,00") läbimõõduga kettaid.

4) Paigaldage ketas punktis „Abrasiivmaterjali paigaldamine“ (lk 12–13) antud juhiste kohaselt.

5) Leidke toiteallikas. Pistikupesa peab pistikuga sobima. Elektriohu vältimiseks peab pistikupesa olema maandatud ja varustatud 20 A sulavkaitsmega. Ühendage pistik pistikupessa.

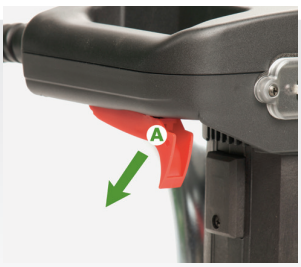
6.

Tõstke ketas üles, nii et masin toetuks põrandale ainult ratastega. Seejärel vajutage lüliti **(A)** alla.

7.

Kui abrasiivketas on langetatud ja puudutab tööpinda, hoidke masin liikumas.

8.



Masina seiskamiseks tõstke ketas üles nii, et masin toetuks põrandale ainult ratastega. Seejärel vabastage lüliti **(A)**.

WARNING

Masina kasutamiseks tuleb lülitit all hoida. Kui lüliti vabastatakse või toide katkeb, seiskub masin järk-järgult. Ketas ei peatu kohe! Olge ettevaatlik ja ärge puudutage seda sel ajal ühegi kehaosaga.

Masina reguleerimine

Abrasiivmaterjali paigaldamine

Kui kasutate takjakinnitusega abrasiivmaterjali, tehke järgmist.

1) Veenduge, et elektrijuhe oleks vooluvõrgust lahti ühendatud.
2) Pöörake masin ümber ja toetage käepidemed põrandale.
3) Eemaldage takjakinnitusega kettalt kulunud lihvpaberiketas **(A)**.
4) Veenduge, et takjakinnitusega ketta pind oleks puhas ja pange paika uus 150 mm (6,00") läbimõõduga abrasiivketas.

4.

5.

5) Kinnitage abrasiivketas korralikult takjapinna külge.

Masina reguleerimine (järg)

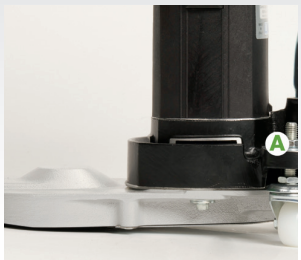
Kui kasutate auguga lihvpaberit, tehke järgmist.

1) Veenduge, et elektrijuhe oleks vooluvõrgust lahti ühendatud.
2) Pöörake masin ümber ja toetage käepidemed põrandale.
3) Eemaldage kruvi ja koonusseib **(A)**, hoides ketast **(B)** paigal.
4) Veenduge, et takjakinnitusega ketta pind oleks puhas, ja pange paika kahjustamata 150 mm (6,00") läbimõõduga abrasiivketas.
5) Kinnitage ketas kruvi ja koonusseibiga, hoides ketast paigal.

Tööpinna reguleerimine põrandal

Ketas töötab kõige paremini, kui see on põranda suhtes veidi kaldu.

Kaldenurga määrab kahe juhiktoendi külge paigaldatud rataste asend. Keerake mutter **(A)** veidi lahti, et langetada ratta hoidiktoend vajalikku asendisse.

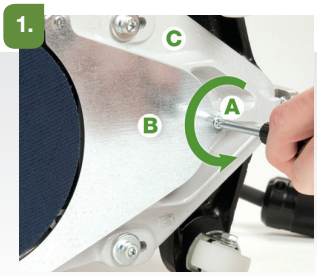


Tavahooldus

Masina heas töökorras hoidmiseks tuleb korrapäraselt kontrollida ja hooldada järgmisi osi.

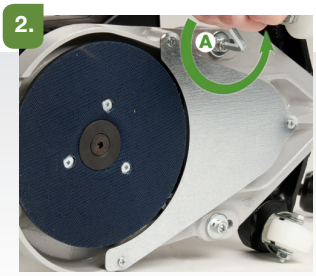
Rihma pingus (kasutajale)

1.



Eemaldage kruvikeerajaga kruvid **(A)**, mis hoiavad rihma kaitseplaati **(B)** alusplaadi **(C)** küljes.

2.



Keerake muud kruvid **(A)** 5 mm kuuskantsisevõtmega veidi lahti.

Rihma pingus (kasutajale, järg)

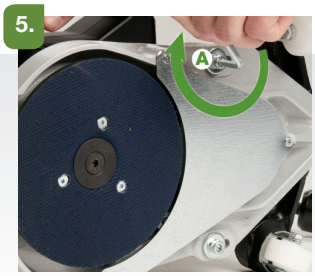
3.

Rihma pinguse reguleerimiseks keerake käsitsi nuppu **(A)**.

4.

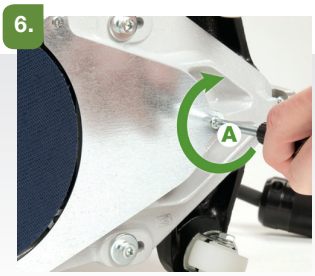
Seadke rihma pingus selliseks, et 1 ±0,1 N koormus keskpunktis põhjustaks 1,2 mm (0,05") läbivajumise.

5.



Pingutage kruvid **(A)** 5 mm kuuskantsisevõtmega.

6.



Paigaldage rihma kaitseplaat tagasi ja pingutage kruvid **(A)**.

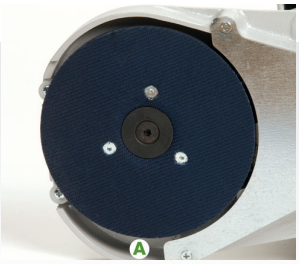
HAZARD

Masina kasutamine puudulikult kokkupanduna võib põhjustada kehavigastusi või teha kahju inimestele või esemetele. ÄRGE kasutage masinat, kui see pole täielikult kokku pandud. Hoidke kõik liitmikud tihedalt suletud. Hoidke masina seadistus tehniliste andmetega vastavuses.

CAUTION

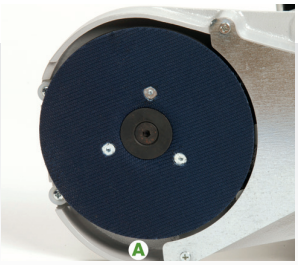
Rihma liigne pingus võib põhjustada kuullaagrite enneaegse purunemise.

Saepurukamber (kasutajale)



Ohtlikult suure tolmukoguse vältimiseks puhastage saepurukambrit **(A)** korrapäraselt tolmuimejaga.

Ketas (kasutajale)



Kontrollige korrapäraselt ketta **(A)** pinda ja kõrvaldage mustus.

Rattad (kasutajale)

Puhastage masinat ja rattaid mustusest korrapäraselt. Mustus võib põhjustada ebaühtlast lihvimist.

Tolmukott (kasutajale)

Võtke kott välja ja raputage seda saepuru eemaldamiseks tugevasti.

Pöörake kott pahempidi ja peske pesumasinas külma veega, et hoida ära pooride ummistumine ja tolmukogumisvõime vähenemine.

Grafiitharjad (kasutajale)

Mootoril on kaks grafiitharja, mida tuleb kontrollida iga kuue kuu või 400 töötunni järel. Toimige järgmiselt.

1.

Eemaldage kruvikeerajaga mootori külgkatete **(A)** kruvid.

2.

Võtke kate **(A)** ära.

3.

Eemaldage juhtmeklemmi kruvi **(A)**.

4.

Eemaldage hari **(A)** koos vedruga **(B)**.

5.

Kontrollige harju. Kui ühe harjased on teise omadest 7 mm (0,28") võrra lühemad, vahetage mõlemad harjad välja.

WARNING Uute harjade paigaldamisel veenduge enne katete tagasipanemist, et harjad oleksid õigesti paigaldatud.

Määrimine (kasutajale)

See masin ei vaja määrimist. Kõigil liikuvatel osadel, sealhulgas mootoril, on veekindlad kuullaagrid, mis on määritud umbes 10 000 töötunniks.

Varuosad

Kasutage alati Bona® varuosi.
Bona® varuosade kasutamata jätmine või volitamata isiku tehtud remont/reguleerimine tühistab garantii ja võimaliku sellest tuleneva vastutuse.

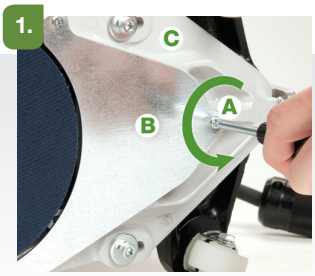
Masinat tohivad remontida ainult vastava kvalifikatsiooniga töötajad. See elektriseade vastab asjakohaste ohutusalaste õigusaktide nõuetele. Remonditöid peavad tegema vastava kvalifikatsiooniga töötajad, kes kasutavad Bona® varuosi, vastasel korral võib kasutaja saada raskelt vigastada.

PROBLEEM	PÕHJUS	LAHENDUS
Mootor ei käivitu	Toitepinge puudub	Kontrollige toiteallikat või proovige mõnel teisel töökohal
	Ebastabiilsete ühenduste jaoks ebapiisav pinge	Võtke ühendust Bona® volitatud edasimüüjaga
	Lüliti rike	Võtke ühendust Bona® volitatud edasimüüjaga
	Läbipõlenud rootor	Võtke ühendust Bona® volitatud edasimüüjaga
	Mootori rike	Võtke ühendust Bona® volitatud edasimüüjaga
Mootori ebapiisav pöörlemissagedus	Liiga pikk juhe või ebasobiv juhtme ristlõige	Kasutage sobiva pikkuse ja ristlõikega juhtmeid
	Ebastabiilsed ühendused	Võtke ühendust Bona® volitatud edasimüüjaga
	Kulunud süsinikharjased	Vahetage need välja
	Ajamirihma vale pingus	Seadistage see õigele pingusele
	Läbipõlenud rootor	Võtke ühendust Bona® volitatud edasimüüjaga
	Läbipõlenud rootor	Võtke ühendust Bona® volitatud edasimüüjaga
Ebapiisav lõige	Sobimatu või kulunud abrasiivmaterjal	Vahetage abrasiivmaterjal välja
	Ajamirihma vale pingus	Seadistage see õigele pingusele
	Kulunud ajamirihm, rihmarattad või laagrid	Vahetage ajamirihm välja või võtke ühendust Bona® volitatud edasimüüjaga ning laske rihmarattad ja laagrid välja vahetada
Takjakinnitusega alusketas kulub liiga kiiresti läbi	Varrele surumine lihvimise ajal	Vältige seda – selle tagajärjel kuumeneb alusketas üleliia ja tagajärjeks on liiga kiire kulumine
Leedmärgutuli vilgub	Ohutuspaus	Lülitage masin välja, lahutage vooluvõrgust ja oodake enne uuesti ühendamist veidi aega
	Kahjustatud leedmärgutule trükkplaat	Võtke ühendust Bona® volitatud edasimüüjaga
Kriimustatud tööpind	Defektne abrasiivmaterjal	Vahetage abrasiivmaterjal välja
	Ketta pind on määrdunud, vigane või kulunud	Puhastage ketas või vahetage välja
	Rattad valesti reguleeritud	Korrigeerige rataste asendit
	Ajamirihma vale pingus	Seadistage see õigele pingusele
	Kulunud ajamirihm, rihmarattad või laagrid	Vahetage ajamirihm välja või võtke ühendust Bona® volitatud edasimüüjaga ning laske rihmarattad ja laagrid välja vahetada
Tööpinna kõrvetamine	Kulunud või ebakvaliteetne abrasiivmaterjal	Vahetage abrasiivmaterjal välja
	Liiga tugev surve kettale	Kontrollige ja reguleerige rataste asendit – ärge suruge töötamise ajal varrele
Ebapiisav tolmukogumine	Tolmukott üle kolmandiku täis	Tühjendage kott
	Tolmukott on määrdunud või selle poorid ummistunud	Raputage mustus välja ja peske kott puhtaks
	Imikanalid ja/või -torud on ummistunud	Puhastage õhukanalid
	Kulunud laagrid või imiventilaator	Võtke ühendust Bona® volitatud edasimüüjaga

Alusplaadi vahetamine

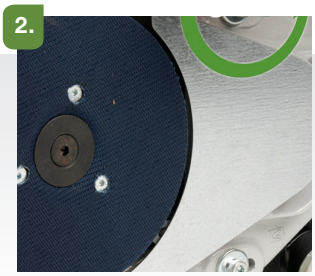
Lühikese alusplaadi vahetamiseks pika vastu tehke järgmist.

1.



Eemaldage kruvikeerajaga kruvid **(A)**, mis hoiavad rihma kaitseplaati **(B)** alusplaadi **(C)** küljes.

2.



Keerake muud kruvid **(A)** 5 mm kuuskantsisevõtmega veidi lahti.

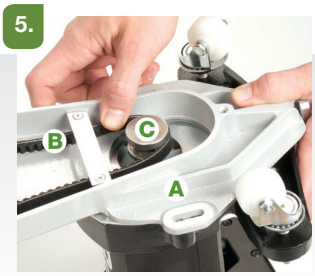
3.

Vabastage rihm, keerates käsitsi nuppu **(A)**.

4.

Kui nupp on oma korpusest välja võetud, lükake alusplaat küljele **(A)**, vabastage rihm rihmarattalt **(B)** ja eemaldage alusplaat **(C)**.

5.



Pange pikk alusplaat **(A)** kohale ja paigaldage rihm **(B)** rihmaratta korpusesse **(C)**.

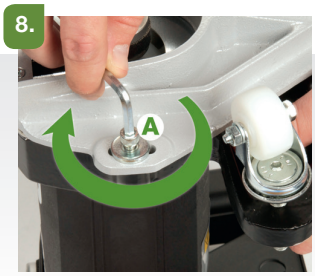
6.

Asetage nupp **(A)** selle korpusesse ja pingutage seda rihma pinguse suurendamiseks.

7.

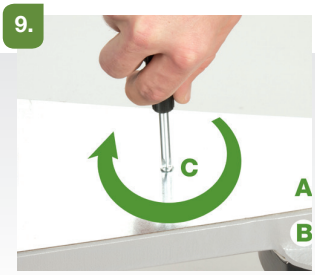
Veenduge, et rihm oleks õige pingusega.

8.



Pange kruvid **(A)** 5 mm kuuskantsisevõtmega tagasi.

9.



Pange rihma kaitseplaat **(A)** tagasi alusplaadile **(B)** ja kinnitage kruvidega **(C)**, alustades keskmisest kruvist.

2006/95 EÜ, 2006/42 EÜ, 2004/108 EÜ, 2011/65 EL,
2012/19 EL

KUNZLE & TASIN S.r.l.

Registreeritud peakontor
Via Circonvallazione Est. 2/6
27023 Cassolnovo (PV) – Itaalia

Ärijuhtimine ja tootmine
Via Cajkovskij, 14
20092 – Cinisello Balsamo (MI) – Itaalia

tootja ning tehnilist toimikut koostama ja haldama volitatud asutus
deklareerib, et meie ainuvastutusel on toode,

Bona® CombiEdge™ Short
Bona® CombiEdge™ Long
SERVALIHVIJA

mille kohta see deklaratsioon kehtib, kooskõlas järgmiste direktiivide nõuetega:

2006/95 EÜ (madalpingedirektiiv), 2006/42 EÜ (masinadirektiiv), 2004/108 EÜ (elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv), 2011/65 EL (ohtlike ainete kasutamise piiramise direktiiv), 2012/19 EL (elektri- ja elektroonikaromude direktiiv).

Toode vastab järgmiste ühtlustatud standardite nõuetele:

Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction (Masinate ohutus. Projekteerimise, riskide hindamise ja riskide vähendamise üldised põhimõtted) – EN ISO 12100

Safety of machinery - Electrical equipment of machines (Masinate ohutus. Masinate elektriseadmed. Osa 1: Üldnõuded) – EN IEC 60204-1

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 1: General requirements (Majapidamis- ja sarnased elektriseadmed. Ohutus. Osa 1: Üldnõuded) – EN IEC 60335-1

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-67: Particular requirements for floor treatment machines, for commercial use (Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus. Osa 2-67: Erinõuded kommertskasutamiseks ettenähtud põrandahooldusmasinatele) – EN IEC 60335-2-67

Elektromagnetiline ühilduvus (EMÜ)

- Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission (Nõuded majapidamismasinatele, elektrilistele tööriistadele ja muudele taolistele seadmetele. Osa 1: Heide) – EN 55014-1

- Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase) (Osa 3-2: Piirväärtused. Vooluharmooniliste emissiooni lubatavad piirväärtused (seadmetel sisendvooluga kuni 16 A faasi kohta)) – EN IEC 61000-3-2

- Part 3-11: Limits - Limitation of voltage change, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems - Equipment with rated current ≤ 75 A and subject to conditional connenction (Osa 3-11: Piirväärtused. Pingemuutuste, pingekõikumiste ja väreluse piiramine avalikes madalpingelistes elektrivarustussüsteemides. Tingimuslikult ühendatavad seadmed tunnusvooluga kuni 75 A) – EN IEC 61000-3-11

CASSOLNOVO (PV) – 04.03.2016
(Väljaandmise koht ja aeg)

Michela Caresana, TEGEVJUHT

Seadmejäätmete kõrvaldamine eramajapidamistes Euroopa Liidus. See sümbol tootel või pakendil näitab, et toodet ei tohi visata muude olmejäätmete hulka. Teie vastutate oma jäätmete käitlemise eest ja peate viima need selleks ettenähtud kogumispunkti, kus toimub elektroonikaromude ringlussevõtt. Jäätmete eraldi kogumine ja ringlussevõtt kasutuselt kõrvaldamisel aitab säästa loodusvarasid ning tagab jäätmete töötlemise tervisele ja keskkonnale ohutul viisil. Kui soovite lisateavet selle kohta, kuhu elektroonikaromusid ringlussevõtuks viia, pöörduge kohaliku omavalitsuse poole, olmejäätmete käitlemise teenistusse või jaemüüja poole, kellelt toote ostsite. Mootori korpusel on silt, mis näitab, et sellele tootele kehtivad jäätmekäitluse erinõuded. Kuna masin sisaldab toiteplokki, on samas kohas veel üks silt.

Atkritumu aprīkojuma likvidācija, ko veic lietotāji privātās mājsaimniecībās Eiropas Savienībā. Šis simbols uz produkta vai iepakojuma norāda, ka to nevar izmest kopā ar pārējiem mājsaimniecības atkritumiem. Jūs esat atbildīgs par savu atkritumu likvidēšanu, nogādājot to uz paredzēto savākšanas punktu, kurā tiek pārstrādāti elektriskie un elektroniskie atkritumi. Atsevišķa atkritumu savākšana un pārstrāde izmešanas brīdī palīdz saglabāt dabas resursus un nodrošina, ka atkritumi tiek pārstrādāti tādā veidā, kas aizsargā veselību un vidi. Lai uzzinātu vairāk par to, uz kurieni nogādāt atkritumus pārstrādei, lūdzu, sazinieties ar savu vietējo pašvaldību, mājsaimniecības atkritumu likvidācijas dienestu vai mazumtirgotāju, no kura iegādājāties produktu. Lai norādītu, ka šim produktam ir īpašas likvidācijas prasības, motora kārbai tiek pievienota etiķete. Tāpat produktiem ar iekļautu strāvas padevi tiem pievienota cita etiķete tajā pašā vietā.

Naudotojų atliekamos įrangos šalinimas privačiuose namų ūkiuose Europos Sąjungoje. Šis ant gaminio ar pakuotės esantis ženklas nurodo, kad jos negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Jūs atsakote už savo atliekų šalinimą ir turite jas pristatyti į tam skirtą surinkimo punktą, kuris perdirbtų elektros ir elektroninės įrangos atliekas. Atskiras šalinamų atliekų surinkimas ir perdirbimas padeda taupyti gamtos išteklius ir užtikrina jų perdirbimą taip, kad būtų apsaugota sveikata ir aplinka. Norėdami gauti daugiau informacijos, kur atiduoti perdirbtinas atliekas, susisiekite su vietos savivaldybės biuru, buitinių atliekų šalinimo tarnyba arba mažmenininku, iš kurio pirkote gaminį. Prie variklio dėžės pritvirtinta etiketė, nurodanti, kad šiam gaminiui taikomi specialūs šalinimo reikalavimai. Be to, kadangi yra įtrauktas maitinimo šaltinis, toje pačioje vietoje pritvirtinta kita etiketė.

UZMANĪBU:

Šī rokasgrāmata satur svarīgu informāciju par šīs iekārtas drošu lietošanu un darbību. Ja pirms iekārtas lietošanas, regulēšanas vai apkopes neizlasāt šo rokasgrāmatu, varat radīt traumas vai kaitējumu cilvēkiem vai priekšmetiem.

Jebkurai personai, kura strādā ar iekārtu, pirms iekārtas iedarbināšanas jāsaprot, kā to izmantot un kā ar to strādāt. Saglabājiet šo rokasgrāmatu izmantošanai nākotnē.

Šī rokasgrāmata ir tulkojums LATVIEŠU valodā no oriģinālās itāļu valodas versijas angļu valodas tulkojuma.

Informācija saziņai par jauno rokasgrāmatu:
Bona AB

Murmansgatan 130
Pasta kastīte 21074
SE-200 21 Malme, Zviedrija

Tālr. +46 40 38 55 00
www.bona.com

Priekšvārds **20**
Saturs **21**
Iekārtas specifikācijas **22**
Iekārtas simbolu apraksts **22**
Operatora drošība **23**
Uzglabāšana **24**
Transportēšana un darbs ar iekārtu **25**
Ievads **25**
Droša un pareiza lietošana 25
Iekārtas datu plāksne 25
Darba sākšana **25**
Norādījumi par elektrisko savienojumu 25
Kabeļi, pagarinātāji un kontaktdakšas 26
Lietošanas laikā radīto slīpēšanas putekļu noņemšana 26
Piesardzības pasākumi lietotājiem **27**
Personīgās drošības pasākumi 27
Drošības pasākumu un brīdinājumu ievērošana 27
Norādījumi par pareizu iekārtas lietošanu **28**
Iekārtas brīdinājumi **29**
Aizliegta izmantošana 29
Iekārtas iedarbināšana **29**
Iekārtas regulēšanas procedūras **30**
Smilšpapīra montāžas procedūras 30
Darba virsmas regulēšana uz grīdas 31
Regulārā apkope **31**
Siksnas nospriegojums (lietotājam) 31
Slīpēšanas putekļu nodalījums (lietotājam) 32
Disks (lietotājam) 32
Riteņi (lietotājam) 32
Putekļu maiss (lietotājam) 33
Grafīta slotas (lietotājam) 33
Eļļošana (lietotājam) 33
Rezerves daļas 33
Ārkārtas situācijas (lietotājam) **34**
Problēma 34
Iemesli 34
Risinājumi 34
Pamatplāksnes maiņa **35**
Atbilstības deklarācija **36**
Likvidēšana **37**

Iekārtas specifikācijas

Smilšpapīra diska izmērs:	**Ø 150 mm (6,00”)**
Diska izmērs:	**Ø 150 mm (6,00”)**
Diska ātrums:	**3200 apgr. minūtē**
Motora ātrums:	**14000 apgr. minūtē**
Motors:	**(A42) US — 115 V~60 Hz — 1,5 kW**
Diska slīpuma kontrole:	**Izmantojot riteņu atbalsta skrūves**
Iedarbināšanas kontrole:	**Rokas svira**
Drošība:	**Ar sviru iedarbiniet iekārtu: motors apstājas, kad svira tiek atlaista**
Gultņi:	**Visam kalpošanas mūžam ieeļļoti lodīšu gultņi**
Trokšņa līmenis:	**85 dB (A) maks.**
(IEC 60704-1 [pastāvīgs A izsvarotais skaņas spiediena līmenis, kas mērīts 0,4 m attālumā no roktura un 1,5 m augstumā no zemes])	
Vibrācija:	**≤ 1,5 m/s²**
(ISO 5349 [paātrinājuma vidējās kvadrātiskās novirzes svērtā vērtība])	
Iekārtas izmēri:	**350 mm (13,78") x 250 mm (9,84") x 410 mm (16,14") (Bona® CombiEdge™ Short)** **530 mm (20,87") x 250 mm (9,84") x 410 mm (16,14") (Bona® CombiEdge™ Short)**
Neto svars:	**7,5 kg (16,5 lbs) (Bona® CombiEdge™ Short)** **8,3 kg (18,3 lbs) (Bona® CombiEdge™ Long)**
Bruto iepakojuma izmērs:	**450 mm (17,72") x 380 mm (14,96") x 270 mm (10,63") (Bona® CombiEdge™ Short)** **660 mm (25,98") x 300 mm (11,81") x 420 mm (16,54") (Bona® CombiEdge™ Short)**
Bruto svars: **(kartona iepakojumi)**	**8,5 kg (18,7 lbs) (Bona® CombiEdge™ Short)** **11 kg (24,3 lbs) (Bona® CombiEdge™ Long)**
Standarta aprīkojums:	**Putekļu maiss** **Elektrības kabelis ar kontaktdakšu** **Atslēgas darba sākšanai** **Lietotāja un apkopes rokasgrāmata**

Iekārtas simbolu apraksts

Pirms iekārtas lietošanas izlasiet šajā lietošanas un apkopes rokasgrāmatā iekļautos norādījumus.

Lietošanas laikā ieteicams izmantot dzirdes aizsardzības līdzekļus.

Lietošanas laikā ieteicams izmantot elpceļu aizsardzības līdzekļus.

Elektrības radīta bīstamība.

Kustīgo daļu radīta bīstamība.

HAZARD

Vārds BRIESMAS norāda uz šo:
Ja tiek ignorēti vai netiek ievēroti brīdinājumi ar vārdu „BRIESMAS", kas redzami uz iekārtas vai šajā rokasgrāmatā, operators vai citi cilvēki var gūt smagus ievainojumus vai var iestāties nāve. Izlasiet un ievērojiet visus brīdinājumus ar atzīmi „BRIESMAS", kas redzami uz iekārtas vai šajā rokasgrāmatā.

WARNING

Vārds BRĪDINĀJUMS norāda uz šo:
Ja tiek ignorēti vai netiek ievēroti uz šīs iekārtas vai šajā rokasgrāmatā minētie brīdinājumi ar vārdu „BRĪDINĀJUMS", operators vai citi cilvēki var gūt traumas. Izlasiet un ievērojiet visus brīdinājumus ar atzīmi „BRĪDINĀJUMS", kas redzami uz iekārtas vai šajā rokasgrāmatā.

HAZARD

Ja pirms Bona® CombiEdge™ Short/Long iekārtas izmantošanas, regulēšanas vai apkopes darbību veikšanas neizlasāt tās rokasgrāmatu, varat gūt traumas vai izdarīt kaitējumu cilvēkiem vai priekšmetiem.

Jebkurai personai, kura strādā ar iekārtu, pirms iekārtas iedarbināšanas jāsaprot, kā to izmantot un kā ar to strādāt.

SARGĀT NO BĒRNIEM

Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nespēlējas ar iekārtu. Šo iekārtu nav paredzēts lietot personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja vien šīs personas nav saņēmušas norādījumus un ja tās neuzrauga persona, kura ir atbildīga par viņu drošību.

Koka grīdu slīpēšana/apdare var izraisīt sprādzienbīstamu vidi. Ievērojiet tālāk minētos drošības pasākumus.

- Šķiltavas, kontrollampiņas un citi uguns avoti var izraisīt sprādzienu, ja tie ir aktīvi slīpēšanas laikā. Ja iespējams, visi aizdegšanās avoti ir jānodzēš vai pilnībā jāpārvieto prom no darba zonas.
- Darba zonās ar sliktu ventilāciju var rasties sprādzienbīstama vide, ja atmosfērā ir degoši materiāli (šķīdinātāji, atšķaidītāji, spirts, degviela, atsevišķi apdares materiāli, koka putekļi u. c.). Grīdas slīpēšanas iekārtas var izraisīt uzliesmojošu materiālu un izgarojumu aizdegšanos. Izlasiet ražotāja etiķetes visām izmantotajām ķīmiskajām vielām, lai noteiktu to degtspēju. Nodrošiniet, ka darba zona tiek labi vēdināta.
- Ja slīpēšanas laikā iekārta saskarsies ar naglu, tas var izraisīt dzirksteles, sprādzienu vai ugunsgrēku. Pirms grīdas slīpēšanas vienmēr ar āmuru iesitiet naglas dziļāk grīdā.

Ja iekārta tiek lietota strāvas ķēdē, kas vairākas reizes pārtrauc darboties vai ir nepietiekama, var rasties elektrošoks. Drošinātāju, pārtraucēju un elektropadeves pārbaudi uzticiet profesionālam elektriķim.

Ja apkopes un remonta laikā iekārta nav pareizi atvienota no strāvas avota, var rasties nāvējošs elektrošoks. Atvienojiet iekārtu no strāvas padeves.

Ja iekārta tiek izmantota nesazemētā elektriskā ķēdē, var rasties nāvējošs elektrošoks. Nekad nenoņemiet un neizslēdziet elektriskā kabeļa zemējuma barošanas vadu.

Konsultējieties ar elektriķi, ja trūkst zemējuma vadītāja vai pastāv aizdomas, ka slēgums nav pareizi sazemēts.

Šīs iekārtas lietošana ar bojātu strāvas vadu vai kontaktdakšu var izraisīt elektrošoku. NEVELCIET un nenesiet iekārtu aiz vada, neizmantojiet strāvas vadu kā rokturi, neieveriet vadu durvīs, nevelciet vadu gar asām malām vai stūriem.

NEIZRAUJIET kontaktdakšu no ligzdas, velkot aiz vada. Lai izrautu kontaktdakšu no ligzdas, turiet kontaktdakšu, nevis barošanas vadu. NEAIZTIECIET kontaktdakšu un nelietojiet iekārtu ar slapjām rokām. NEIEVIETOJIET motora atverēs nekādus priekšmetus.

Ja slīpmašīna pārbrauc pāri barošanas vadam un sabojā to, var rasties nāvējošs elektrošoks vai traumas. Sargājiet vadu no saskares ar slīpēšanas galviņām. Vienmēr paceliet vadu virs iekārtas un slīpējiet virzienā prom no vada.
Šīs iekārtas kustīgās daļas var izraisīt smagus ievainojumus vai kaitējumu. Sargājiet rokas, kājas, matus un vaļēju apģērbu no visām iekārtas kustīgajām daļām.

Iekārtas ekspluatācija bez visiem aizsargiem, durvīm vai vākiem var izraisīt traumas vai bojājumu.

HAZARD

NEVIRZIET iekārtu pāri karstiem, degošiem vai dūmojošiem priekšmetiem, piemēram, cigaretēm, sērkociņiem vai sodrējiem. Ja apkopes, uzturēšanas, filtra nomaiņas vai pārbaudes laikā iekārta ir pieslēgta elektrības padevei, operators vai apkārtējie cilvēki var gūt traumas. Vienmēr izraujiet kontaktdakšu no ligzdas, kad iekārta netiek lietota.

Iekārtas tīrīšanai NEIZMANTOJIET šķīdinātājus vai citus uzliesmojošus produktus.

Izmantošanai tikai sausā vidē. NEIZMATOJIET šķidrumu uzsūkšanai, tas var izraisīt motora nepareizu darbību, nāvējošu elektrošoku un elektrotraumas.

WARNING

Strādājot ar slīpmašīnu, nav ieteicams ieelpot gaisā esošos slīpēšanas putekļus. Strādājot ar slīpēšanas aprīkojumu, vienmēr lietojiet apstiprinātu daļiņu respiratoru.

Ja slīpēšanas laikā netiek lietots aizsargapģērbs un/vai aizsargaprīkojums, var rasties acu vai ķermeņa traumas. Slīpēšanas laikā vienmēr lietojiet dzirdes aizsardzības līdzekļus un putekļu masku.

Augsts trokšņa līmenis var izraisīt dzirdes zudumu vai traucējumus. Lietojot šo aprīkojumu, izmantojiet OSHA apstiprinātus dzirdes aizsarglīdzekļus (austiņas).

Ja iekārtai tiek piegādāta strāva un strāvas slēdzis jau ir pozīcijā „ON” (ieslēgts), iespējamas traumas. Pirms iekārtas pieslēgšanas strāvas avotam vienmēr pārbaudiet, vai strāvas slēdzis ir pozīcijā „OFF” (izslēgts).

NEIZMANTOJIET šo iekārtu mēbeļu slīpēšanai. NEBRAUKĀJIET uz šīs iekārtas.

NEIEVIETOJIET atverēs nekādus priekšmetus. NEIZMANTOJIET ar bloķētām atverēm. Nodrošiniet, ka uz iekārtas nav putekļu, pūku, matu vai jebkā cita, kas varētu samazināt gaisa plūsmu.

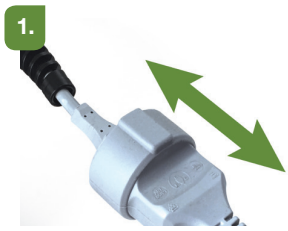
Uzglabāšana

Iekārtu ieteicams uzglabāt oriģinālajā iepakojumā. Tas nodrošina, ka citu virs cita var uzlikt ne vairāk kā trīs iepakojumus.

WARNING

Šis aprīkojums paredzēts izmantošanai tikai sausā vidē, to aizliegts izmantot vai turēt ārpus telpām slapjos apstākļos. Uzglabājiet iekārtu sausās telpās, citādi tā var tikt bojāta. Uzglabāšanas temperatūra no -4 °F līdz 122 °F.

1.



Pārliecinieties, ka strāvas padeves kabelis ir atvienots no elektrības un no iekārtas.

2.

Vienmēr pārvietojiet slīpmašīnu, izmantojot divus rokturus ar maisa atbalstu, kas pagriezts uz augšu. Aizsargājiet slīpēšanas disku ar smilšpapīra disku un pārliecinieties, ka smilšpapīra diska piestiprināšanas skrūves ir pietiekami pievilktas. Transportējot slīpmašīnu ar transportlīdzekli, vienmēr pārliecinieties, ka tā ir nostiprināta un nevar izkustēties.

Ievads

Droša un pareiza lietošana

Pirms Bona® CombiEdge™ Short/Long koka grīdu slīpmašīnu pirmās izmantošanas reizes ieteicams rūpīgi izlasīt šo rokasgrāmatu.

Rokasgrāmata satur svarīgu informāciju par drošību un to, kā novērst neatbilstošu iekārtas lietošanu, kā arī sniedz atbildes uz jebkuriem jautājumiem, nodrošinot, ka iekārtu būs droši un vienkārši izmantot. Drošības elementu noņemšana var izraisīt nāvi vai traumas. Iepazīstieties ar iekārtu pirms pirmās lietošanas reizes.

Bona® CombiEdge™ Short/Long malu slīpmašīnas ir paredzētas koka grīdu sausajai slīpēšanai. Jebkāda cita izmantošana bez ražotāja piekrišanas ir aizliegta. NEIZMANTOJIET uz slapjām grīdām.

Skatīt sadaļu „Aizliegtā lietošana” 11. lapā.

Neturiet rokas un apģērbu kustīgo mehānisko daļu tuvumā. Darba zonu aizsargā pamata rāmis.

Ja rodas situācija, kas nav aprakstīta šajā rokasgrāmatā, sazinieties ar izplatītāju vai Bona® pārstāvi.

Iekārtas datu plāksne

Iekārtas datu plāksnē atrodama tālāk minētā informācija.

1) Iekārtas modelis
2) Drošības simboli
3) Motora jauda
4) Frekvence
5) Piegādātās elektrības spriegums
6) Ražošanas valsts
7) Ražošanas gads (skatīt 8.)
8) Ražotāja nosaukums
9) Sērijas numurs:
- Pirmie divi cipari norāda uz ražošanas gadu (14 = 2014.)
- Otrā trīs ciparu grupa norāda uz gada dienu, kad iekārta tika ražota (174 = 23. jūnijs)
- Pēdējie divi cipari norāda uz attiecīgajā ražošanas dienā saražoto progresīvo iekārtu skaitu (12 = tajā dienā saražotas 12 iekārtas)

Darba sākšana

Norādījumi par elektrisko savienojumu

CAUTION

Šī iekārta darbojas tikai ar spriegumu un frekvenci, kas norādītas iekārtas datu plāksnē. Pirms kabeļa pieslēgšanas elektropadevei pārliecinieties, ka pieejams pareizais spriegums un frekvence.

WARNING

NEPAKĻAUJIET iekārtu lietum. Iekārta paredzēta izmantošanai tikai sausā vidē. Uzglabājiet iekārtu sausās telpās un NEIZMANTOJIET to mitrās vai slapjās vietās.

Norādījumi par elektrisko savienojumu (turp.)

WARNING

Ja iekārta nav pareizi pieslēgta elektrotīklam, var rasties nāvējošs elektrošoks. Lai izvairītos no elektrošoka, izmantojiet sazemētu trīs vadu elektrosistēmu. Maksimālai aizsardzībai pret elektrošoku izmantojiet slēgumu, kas aizsargāts ar diferenciālo izslēgšanas slēdzi.

NEIZMANTOJIET iekārtu, ja slēdzis nedarbojas pareizi.

Jebkādas zemējuma kontaktdakšas izmaiņas var izraisīt nāvējošu elektrošoku. NEGRIEZIET, nenoņemiet un nelauziet zemējuma kontaktdakšu. Ja kontaktligzda neatbilst kontaktdakšai, konsultējieties ar kvalificētu elektriķi.

HAZARD

Ja iekārta tiek izmantota ar bojātu kontaktdakšu vai strāvas piegādes kabeli, var rasties nāvējošs elektrošoks. Ja kabeļi vai kontaktdakšas ir nolietoti vai jebkādā veidā bojāti, nodrošiniet to nomaiņu, ko veic ražotājs vai sertificēts iekārtas remonta centrs, lai novērstu drošības riskus.

Kabeļi, pagarinātāji un kontaktdakšas

Izmantojiet tikai apstiprinātus kabeļus. Maksimālais ieteicamais kabeļa garums ir 7,62 m (25”); lielākam garumam izmantojiet spēkstaciju.

IEKĀRTA AR 115 V~60 Hz MOTORU
Iekārtām ar 115 V~60 Hz motoru (ASV), jāizmanto HAR 14/3 apstiprināts strāvas padeves kabelis kopā ar apstiprinātu 15 A 125 V TWIST LOCK kontaktdakšu.

CAUTION

Iekārtas izmantošana ar nepiemērotiem un/vai pārmērīgi gariem vadiem var izraisīt traumas vai kaitējumu cilvēkiem vai priekšmetiem.

WARNING

Iekārtu aizliegts pārvietot, turot aiz kabeļa, un aizliegts raut aiz kabeļa, atvienojot iekārtu no kontaktligzdas. Neturiet kabeli karstuma, degvielas vai asu malu tuvumā.

Lietošanas laikā radīto slīpēšanas putekļu noņemšana

HAZARD

Slīpēšanas putekļi var ātri aizdegties un izraisīt traumas vai kaitējumu. Tie atbilstoši jālikvidē. Vienmēr izberiet slīpēšanas putekļus metāla konteineros, kas atrodas ārpus telpām. Iztukšojiet putekļu maisa saturu, kad tas ir 1/3 pilns. Iztukšojiet putekļu maisu pēc katras iekārtas lietošanas reizes. Nekad neatstājiet bez uzraudzības putekļu maisu, kurā ir slīpēšanas putekļi. NEIZTUKŠOJIET putekļu maisa saturu virs uguns.

Personīgās drošības pasākumi

WARNING

Kad slīpmašīna tiek izmantota, slīpēšanas putekļi var izplatīties pa gaisu un tikt ieelpoti. Izmantojot slīpēšanas aprīkojumu, vienmēr valkājiet putekļu masku.

Ja netiek valkāts personīgās drošības aizsargapģērbs, tas var izraisīt acu un/vai ķermeņa traumas. Slīpēšanas laikā vienmēr valkājiet aizsargbrilles, aizsargapģērbu un putekļu masku.

Ilgstoša atrašanās troksnī slīpēšanas laikā var bojāt dzirdi. Slīpēšanas laikā vienmēr izmantojiet ausu aizsarglīdzekļus.

CAUTION

Slīpēšanas laikā nekad nezaudējiet uzmanību, nepārtraukti pārbaudiet stāvokli. Izmantojiet veselo saprātu. NEIZMANTOJIET iekārtu, ja esat noguris.

Drošības pasākumu un brīdinājumu ievērošana

HAZARD

Iekārtas izmantošana tad, kad tā nav pilnībā samontēta, var izraisīt traumas vai kaitējumu cilvēkiem vai priekšmetiem. NEIZMANTOJIET iekārtu, ja tā nav pilnībā samontēta. Nodrošiniet, ka visi piederumi ir cieši nostiprināti. Nodrošiniet iekārtas iestatījumus atbilstoši specifikācijām.

Iekārtas lietošana bez uzstādītiem drošības aizsargiem un pārsegiem var izraisīt traumas vai kaitējumu. Vienmēr pārliecinieties, ka visi drošības aizsargi un pārsegi ir uzstādīti un kārtīgi nostiprināti.

Slīpmašīna var radīt sprādzienbīstamu vidi. Cigaretes, cigāri, pīpes, šķiltavas, kontrollampiņas un citi uguns avoti var izraisīt sprādzienu, ja tie tiek aizdedzināti slīpēšanas laikā. Darba zonas tuvumā nav ieteicams turēt uguns avotus.

Darba zonās ar sliktu ventilāciju var rasties sprādzienbīstama vide, ja atmosfērā ir uzliesmojoši materiāli, piemēram, šķīdinātāji, atšķaidītāji, spirts, degviela, krāsas, koka putekļi vai citi uzliesmojoši materiāli. Grīdas slīpēšana var izraisīt atsevišķu materiālu un tvaiku aizdegšanos. Izlasiet ražotāja norādījumus par katru izmantoto ķīmisko produktu un nosakiet to degtspēju. Vienmēr nodrošiniet, ka darba zona tiek labi vēdināta.

Ja slīpēšanas laikā iekārta saskarsies ar naglām, tas var izraisīt sprādzienu vai ugunsgrēku. Pirms virsmu slīpēšanas vienmēr pārliecinieties, ka naglas ir iesistas dziļāk grīdā.

Var rasties nopietni bojājumi, ja strāvas padeves ķēde vairākas reizes ieslēdzas vai nav pietiekami liela. Drošinātāju, drošības ķēdes un strāvas padeves līnijas pārbaudi uzticiet profesionālam elektriķim.

Iekārtas apkopes un/vai remonta veikšana, kad iekārta nav pilnībā atvienota no strāvas padeves, var izraisīt nāvējošu elektrošoku. Pirms jebkādu apkopes un/vai remonta darbu veikšanas atvienojiet strāvas padevi.

Iekārtas izmantošana slēgumā, kas nav sazemēts, var izraisīt nāvējošu elektrošoku. Nekad neatvienojiet un neatslēdziet zemējuma vadītāju. Konsultējieties ar elektriķi, ja trūkst zemējuma vadītāja vai pastāv aizdomas, ka slēgums nav atbilstoši sazemēts.

Šīs iekārtas izmantošana ar bojātu strāvas padeves kabeli var izraisīt elektrošoku. Regulāri pārbaudiet strāvas padeves kabeli un pārliecinieties, ka tam nav bojājumu, piemēram, tas nav salūzis vai nolietojies. NEIZMANTOJIET iekārtu, ja strāvas padeves kabelis ir bojāts. NETURIET aiz elektrības kabeļa, lai pārvietotu iekārtu.

Ja iekārta pārbrauc pāri strāvas padeves kabelim un to sabojā, tas var izraisīt traumas vai kaitējumu. Neatstājiet kabeli pie iekārtas apakšējās daļas, lai izvairītos no saskares ar smilšpapīru. Vienmēr turiet strāvas padeves kabeli virs iekārtas.

Šīs iekārtas kustīgās daļas var izraisīt smagus ievainojumus un/vai kaitējumu. Sargājiet rokas, kājas un vaļēju apģērbu no visām iekārtas kustīgajām daļām

Apkopes veikšana vai putekļu maisa nomaiņa var izraisīt traumas operatoram vai apkārtējiem cilvēkiem, ja iekārta ir pieslēgta strāvas padevei.

Drošības pasākumu un brīdinājumu ievērošana (turp.)

WARNING

Uz iekārtas un šajā rokasgrāmatā sniegto norādījumu neievērošana var izraisīt smagus ievainojumus un/vai kaitējumu. Izlasiet un nodrošiniet atbilstību visiem drošības norādījumiem. Nodrošiniet, ka visas plāksnes, etiķetes, brīdinājumi un norādījumi ir piestiprināti pie iekārtas. Jaunas plāksnes iespējams iegūt pie autorizēta Bona® izplatītāja.

CAUTION

Ja apkopes darbības vai remontu veic personas, kurām tas nav atļauts, var rasties traumas vai kaitējums.

Iekārta var sabojāties, ja tā netiek uzglabāta sausās telpās. Uzglabājiet sausās telpās.

Norādījumi par pareizu iekārtas lietošanu

Rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un iepazīstieties ar iekārtu.

Iekārta ir piemērota rūpnieciskai izmantošanai (piemēram, viesnīcās, skolās, slimnīcās, birojos, rūpnīcās un veikalos).

Tālāk sniegta informācija par īpaši bīstamām situācijām operatoram un/vai iekārtai. Centieties saprast, kad šāda situācija var rasties. Drošības elementu noņemšana var izraisīt nāvi vai traumas. Veiciet visus nepieciešamos pasākumus, lai apmācītu darbiniekus, kuri izmantos iekārtu. Nekavējoties ziņojiet par jebkādiem iekārtas bojājumiem vai nepareizu darbību.

1) Neturiet rokas un apģērbus rotējošo daļu tuvumā.

2) Kamēr motors darbojas, turiet rokas uz roktura.

3) Kamēr motors darbojas, NEATSTĀJIET iekārtu bez uzraudzības.

4) Vienmēr izmantojiet iekārtu ar putekļu maisu pareizajā pozīcijā.

5) Kamēr motors darbojas, NENOŅEMIET slīpēšanas putekļu maisu.

6) Pirms apkopes veikšanas vienmēr atvienojiet strāvas padeves vadu no iekārtas.

7) Transportējiet iekārtu uzmanīgi.

8) Vienmēr izmantojiet iekārtu labi vēdinātās telpās.

9) Vienmēr nodrošiniet, ka darba zona tiek labi vēdināta.

10) Vienmēr atbilstoši likvidējiet slīpēšanas putekļus.

11) Izmantojiet rokasgrāmatā norādīto smilšpapīra veidu un atbilstošu apjomu.

12) Citu piederumu izmantošana, kas nav ieteikti šajā rokasgrāmatā, var izraisīt traumas.

13) Iekārta paredzēta izmantošanai tikai telpās.

Aizliegta izmantošana

WARNING

Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nespēlējas ar iekārtu. Šo iekārtu nav paredzēts lietot personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja vien šīs personas nav saņēmušas norādījumus un ja tās neuzrauga persona, kura ir atbildīga par viņu drošību.

CAUTION

Šis aprīkojums nav piemērots bīstamu putekļu savākšanai.

Iekārtas izmantošana, lai pārvietotu priekšmetus, vai pārvietošanās slīpumā var izraisīt traumas vai kaitējumu. Iekārta jāizmanto tikai, lai slīpētu sausas koka grīdas, kas ir līdzenas vai kuru slīpums nepārsniedz 2 %.

NEIZMANTOJIET iekārtu mēbeļu slīpēšanai. NESĒDIET jāteniski uz iekārtas, kad tā darbojas.
Darba virsmas var tikt būtiski sabojātas, ja iekārta tiek atstāta darboties vienā punktā, esot saskarē ar virsmu. Kustieties vienmērīgā ātrumā.

Iekārtas iedarbināšana

Lai iedarbinātu iekārtu, veiciet tālāk minētās darbības.

1) Iepazīstieties ar iekārtu un izlasiet visus norādījumus un drošības paziņojumus. Nodrošiniet, ka visi operatori izlasa šo rokasgrāmatu.

2) Atnesiet iekārtu uz darba zonu.

3) Ja izmantojat DCS, savienojiet DCS atloku ar īsāku DCS cauruli un piestipriniet ar piegādāto skavu.
Ja izmantojat putekļu maisu, novietojiet to uz iesūknēšanas caurules, sasienot vadu pāri atlokam.

3.

WARNING

Izmantojiet tikai diskus ar 150 mm (6,00”) diametru.

4) Uzstādiet disku atbilstoši norādījumiem sadaļā „Smilšpapīra montāžas procedūras” (12.–13. lapa).

5) Atrodiet strāvas padeves avotu. Kontaktligzdai jābūt atbilstošai kontaktdakšai. Lai izvairītos no elektrotraumām, kontaktligzdai jābūt sazemētai ar 20 ampēru drošinātāju. Iespraudiet kontaktdakšu kontaktligzdā.

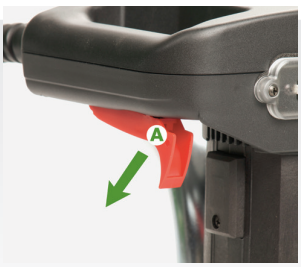
6.

Paceliet disku tā, lai iekārta stāvētu uz grīdas tikai uz tās riteņiem. Tad nospiediet un turiet slēdzi **(A)**.

7.

Turpiniet pārvietot iekārtu, kad smilšpapīra disks ir nolaists un saskaras ar darba virsmu.

8.



Lai apturētu iekārtu, paceliet disku tā, lai iekārta stāv uz grīdas tikai uz tās riteņiem. Tad atlaidiet slēdzi **(A)**.

WARNING

Slēdzis jātur nospiests, lai darbinātu iekārtu. Iekārta pakāpeniski apstājas, kad slēdzis tiek atlaists vai tiek pārtraukta strāvas padeve.
Disks neapstājas uzreiz! Apstāšanās laikā nepieskarieties diskam ar nevienu ķermeņa daļu.

Iekārtas regulēšanas procedūras

Smilšpapīra montāžas procedūras

Ja tiks izmantots smilšpapīrs ar „velcro” lenti, veiciet tālāk minētās darbības.

1) Pārliecinieties, ka vads ir atvienots no strāvas padeves.
2) Apgrieziet iekārtu, novietojot rokturus uz grīdas.
3) Noņemiet nolietoto smilšpapīra disku **(A)** no diska ar „velcro” lenti.

4.

5.

4) Pārliecinieties, ka diskam ar „velcro” lenti ir tīra virsma un uzlieciet jaunu smilšpapīra disku ar 150 mm (6,00”) diametru.

5) Pievienojiet smilšpapīru disku, piestiprinot to pie „velcro”.

Ja tiks izmantot smilšpapīrs ar caurumu, veiciet tālāk minētās darbības.

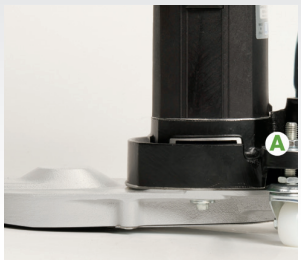
1) Pārliecinieties, ka vads ir atvienots no strāvas padeves.
2) Apgrieziet iekārtu, novietojot rokturus uz grīdas.

3) Noņemiet skrūvi un konisko paplāksni **(A)**, saglabājot disku **(B)** nekustīgu.
4) Pārliecinieties, ka diskam ar „velcro" lenti ir tīra virsma un uzlieciet nebojātu smilšpapīru disku ar 150 mm (6,00") diametru.
5) Nostipriniet disku, izmantojot skrūvi un konisko paplāksni, saglabājot disku nekustīgu.

Darba virsmas regulēšana uz grīdas

Disks vislabāk darbojas tad, kad tas attiecībā pret grīdu atrodas nedaudz slīpi.

Slīpumu nosaka pēc riteņu pozīcijas, kas uzstādīti uz diviem atbalstiem. Atlaidiet vaļīgāk uzmavu **(A)**, lai nolaistu riteņu turētāja atbalstu līdz vēlamajai pozīcijai.

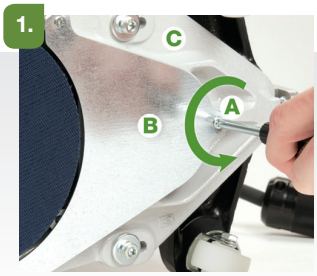


Regulārā apkope

Lai saglabātu iekārtu labā stāvoklī, regulāri jāpārbauda un jāveic šādu daļu apkope.

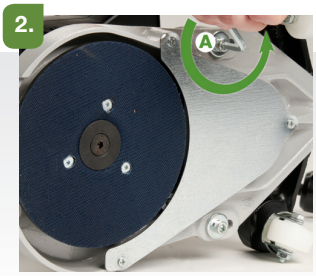
Siksnas nospriegojums (lietotājam)

1.



Ar skrūvgriezi izskrūvējiet skrūves **(A)**, ar kurām pie pamatplāksnes **(C)** piestiprināta siksnas drošības plāksne **(B)**.

2.



Atlaidiet vaļīgāk pārējās skrūves **(A)**, izmantojot 5 mm seškantes atslēgu.

Siksnas nospriegojums (lietotājam, turp.)

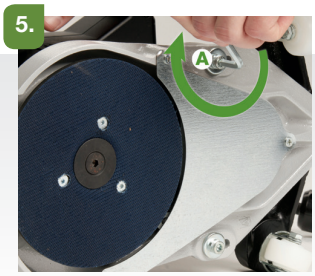
3.

Regulējiet siksnas nospriegojumu, pagriežot kloķi **(A)** ar roku.

4.

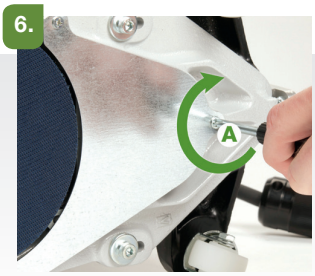
Pārbaudiet, vai siksnas nospriegojumam ir 1,2 mm (0,05”) novirze ar centrālo slodzes centru 1±0,1 N.

5.



Pievelciet skrūves **(A)**, izmantojot 5 mm seškantes atslēgu.

6.



Nomainiet siksnas drošības plāksni un pievelciet skrūves **(A)**.

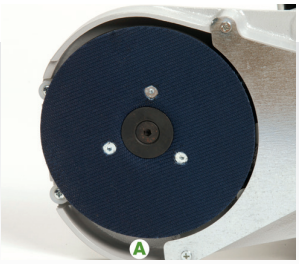
HAZARD

Iekārtas izmantošana tad, kad tā nav pilnībā samontēta, var izraisīt traumas vai kaitējumu cilvēkiem vai priekšmetiem. NEIZMANTOJIET iekārtu, ja tā nav pilnībā samontēta. Nodrošiniet, ka visi piederumi ir cieši nostiprināti. Nodrošiniet iekārtas iestatījumus atbilstoši specifikācijām.

CAUTION

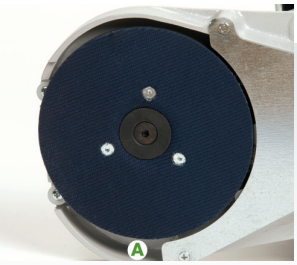
Pārmērīgs siksnas nospriegojums var izraisīt priekšlaicīgu lodīšu gultņu nolietojumu.

Slīpēšanas putekļu nodalījums (lietotājam)



Regulāri ar putekļusūcēju izsūciet slīpēšanas putekļu nodalījumu **(A)**, lai novērstu bīstamu putekļu uzkrāšanos.

Disks (lietotājam)



Regulāri pārbaudiet diska virsmu **(A)** un noņemiet netīrumus.

Riteņi (lietotājam)

Regulāri noņemiet netīrumus no iekārtas un riteņiem. Netīrumi var izraisīt nelīdzenu slīpēšanu.

Putekļu maiss (lietotājam)

Noņemiet maisu un rūpīgi to sakratiet, lai atbrīvotos no slīpēšanas putekļiem.

Izgrieziet maisu uz otru pusi un mazgājiet to veļas mazgājamā mašīnā aukstā ūdenī, lai nepieļautu poru bloķēšanu un nepasliktinātu putekļu savākšanas spēju.

Grafīta slotas (lietotājam)

Motoram ir divas grafīta slotas, kas jāpārbauda reizi sešos mēnešos vai pēc 400 darba stundām. Veiciet tālāk minētās darbības.

1.

Izskrūvējiet skrūves motora pārsegu pusē **(A)** ar skrūvgriezi.

2.

Noņemiet pārsegu **(A)**.

3.

Noņemiet skrūvspaili **(A)**.

4.

Noņemiet slotu **(A)** un atsperi **(B)**.

5.

Pārbaudiet slotas. Ja slotu garuma starpība pārsniedz 7 mm (0,28”), nomainiet abas slotas.

WARNING Uzstādot jaunas slotas, pirms apvalku nomaiņas pārliecinieties, ka tās tiek uzstādītas pareizi.

Eļļošana (lietotājam)

Šai iekārtai nav nepieciešama eļļošana. Visām kustīgajām daļām, tostarp motoram, ir ūdensnecaurlaidīgi lodīšu gultņi, kas ir ieeļļoti aptuveni 10 000 darba stundām.

Rezerves daļas

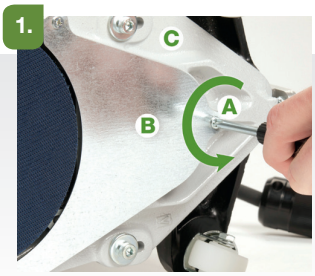
Vienmēr izmantojiet Bona® rezerves daļas.
Ja netiek izmantotas Bona® rezerves daļas vai remontdarbus/regulēšanu veic personas, kurām tas nav atļauts, šī garantija un jebkāda saistītā atbildība zaudē spēku.

Iekārtu atļauts remontēt tikai atbilstoši kvalificētiem darbiniekiem. Elektriskais aprīkojums atbilst attiecīgajiem drošības noteikumiem. Remonts jāveic atbilstoši kvalificētiem darbiniekiem, izmantojot Bona® rezerves daļas, citādi lietotājs var iegūt smagus ievainojumus.

PROBLĒMA	IEMESLS	RISINĀJUMS
Motors neieslēdzas	Nav strāvas padeves	Pārbaudiet strāvas padevi vai mēģiniet to izmantot citā darba vietā
	Nepietiekams spriegums nestabiliem savienojumiem	Sazinieties ar autorizētu Bona® izplatītāju
	Slēdzis nedarbojas pareizi	Sazinieties ar autorizētu Bona® izplatītāju
	Nodedzis rotors	Sazinieties ar autorizētu Bona® izplatītāju
	Motors nedarbojas pareizi	Sazinieties ar autorizētu Bona® izplatītāju
Nepietiekams motora ātrums	Pārmērīgi garš vads vai nepiemērots šķērsgriezums	Izmantojiet vadus ar atbilstošu garumu un šķērsgriezumu
	Nestabili savienojumi	Sazinieties ar autorizētu Bona® izplatītāju
	Nolietotas oglekļa slotas	Nomainiet tās
	Nepareizs siksnas nospriegojums	Iestatiet pareizu nospriegojuma vērtību
	Nodedzis rotors	Sazinieties ar autorizētu Bona® izplatītāju
	Nodedzis rotors	Sazinieties ar autorizētu Bona® izplatītāju
Nepietiekams griezums	Nepiemērots vai nolietots smilšpapīrs	Nomainiet smilšpapīru
	Nepareizs siksnas nospriegojums	Iestatiet pareizu nospriegojuma vērtību
	Nolietota siksna, trīši vai gultņi	Nomainiet siksnu vai sazinieties ar autorizētu Bona® izplatītāju, lai nomainītu trīšus un gultņus
Disks ar „velcro” lentu pārāk ātri nolietojas	Slīpēšanas laikā rokturis tiek pārāk spēcīgi piespiests	Izvairieties no tā: tas pārāk uzsilda disku, izraisot pārāk ātru diska nolietojumu.
LED indikators mirgo	Drošība pauze	Izslēdziet iekārtu, atvienojiet to no strāvas padeves un nogaidiet, pirms atkal to pieslēdzat
	Bojāts LED PCB	Sazinieties ar autorizētu Bona® izplatītāju
Noskrāpēta darba virsma	Smilšpapīrs nedarbojas pareizi	Nomainiet smilšpapīru
	Netīra, bojāta vai nolietota diska virsma	Notīriet vai nomainiet disku
	Nepareiza riteņu regulēšana	Koriģējiet riteņu pozīciju
	Nepareizs siksnas nospriegojums	Iestatiet pareizu nospriegojuma vērtību
	Nolietota siksna, trīši vai gultņi	Nomainiet siksnu vai sazinieties ar autorizētu Bona® izplatītāju, lai nomainītu trīšus un gultņus
Apdedzinājums uz darba virsmas	Nolietots vai nepietiekami kvalitatīvs smilšpapīrs	Nomainiet smilšpapīru
	Pārmērīgs spiediens uz disku	Pārbaudiet un regulējiet riteņu pozīciju, nespiediet uz roktura darba laikā
Nepietiekama putekļu savākšana	Putekļu maiss ir vairāk nekā 1/3 pilns	Iztukšojiet maisu
	Putekļu maiss ir netīrs vai tā poras ir bloķētas	Izkratiet netīrumus un izmazgājiet maisu.
	Ar putekļusūcēju izsūciet nobloķētos kanālus un/vai caurules	Iztīriet gaisa kanālus
	Nolietoti gultņi vai sūkšanas ventilators	Sazinieties ar autorizētu Bona® izplatītāju

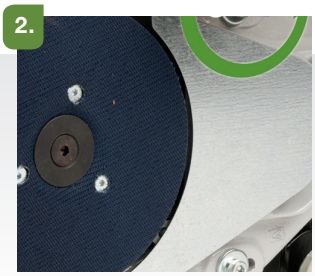
Lai mainītu pamatplāksni no īsas uz garu, veiciet tālāk minētās darbības.

1.



Ar skrūvgriezi izskrūvējiet skrūves **(A)**, ar kurām pie pamatplāksnes **(C)** piestiprināta siksnas drošības plāksne **(B)**.

2.



Atlaidiet vaļīgāk pārējās skrūves **(A)**, izmantojot 5 mm seškantes atslēgu.

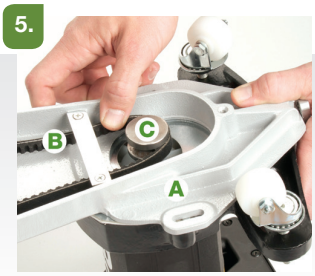
3.

Atbrīvojiet siksnu, pagriežot kloķi **(A)** ar roku.

4.

Kad kloķis ir izņemts no apvalka, slidiniet pamatplāksni uz sāniem **(A)**, atbrīvojiet siksnu no trīša **(B)** un noņemiet pamatplāksni **(C)**.

5.



Novietojiet garo pamatplāksni **(A)** un ievietojiet siksnu **(B)** trīša apvalkā **(C)**.

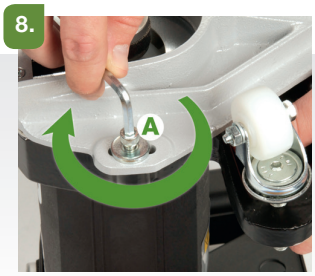
6.

Novietojiet kloķi **(A)** apvalkā un pievelciet to, lai palielinātu siksnas nospriegojumu.

7.

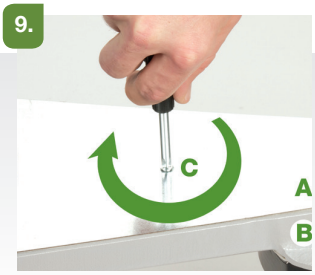
Pārbaudiet, vai siksnai ir pareizs nospriegojums.

8.



Nomainiet skrūves **(A)**, izmantojot 5 mm seškantes atslēgu.

9.



Pārvietojiet siksnas drošības plāksni **(A)** uz pamatplāksnes **(B)** un nostipriniet to ar skrūvēm **(C)**, sākot ar centrālo skrūvi.

2006/95 EG, 2006/42 EG, 2004/108 EG, 2011/65 ES,
2012/19 ES

KUNZLE & TASIN S.r.l.

Reģistrētais galvenais birojs
Via Circonvallazione Est. 2/6
27023 Cassolnovo (PV) — Itālija

Business Management and Production Site
Via Cajkovskij, 14
20092 – Cinisello Balsamo (MI) — Itālija

ražotājs un subjekts, kas ir pilnvarots sagatavot un uzturēt tehnisko failu,
paziņo, ka mēs uzņemamies visu atbildību par to, ka produkts,

Bona® CombiEdge™ Short
Bona® CombiEdge™ Long
MALU SLĪPMAŠĪNA

uz kuru attiecas šī deklarācija, atbilst šādām direktīvām:

2006/95 EK (Zemsprieguma direktīva), 2006/42 EK (Direktīva par mašīnām), 2004/108 EK (EMS direktīva),
2011/65 ES (Bīstamu vielu ierobežošanas direktīva), 2012/19 ES (Direktīva par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu pārstrādāšanu).

Šis produkts atbilst šādiem harmonizētajiem standartiem:

Iekārtu drošums – Vispārīgie projektēšanas principi — Riska novērtējums un riska mazināšana – EN ISO 12100

Iekārtu drošums – Iekārtu elektriskais aprīkojums – 1. daļa: Vispārīgas prasības – EN IEC 60204-1

Mājsaimniecības un tamlīdzīgas elektroiekārtas – Drošums – 1. daļa: Vispārīgas prasības – EN IEC 60335-1

Mājsaimniecības un tamlīdzīgas elektroiekārtas – Drošums – 2-67. daļa: Īpašas prasības grīdas apstrādes iekārtam komerciālai lietošanai – EN IEC 60335-2-67

Elektromagnētiskā saderība (EMS):

- Prasības mājsaimniecības precēm, elektroinstrumentiem un tamlīdzīgām iekārtām – 1. daļa: Emisijas – EN 55014-1

- 3-2. daļa: Ierobežojumi – Ierobežojumi harmoniskām strāvas emisijām (aprīkojuma ieejas strāva ≤ 16 A uz fāzi) – EN IEC 61000-3-2

- 3-11. daļa: Ierobežojumi – Sprieguma maiņas, sprieguma svārstību un mirgošanas ierobežojums zemsprieguma piegādes sistēmās – Aprīkojums ar nominālo strāvu ≤ 75 A un pakļauts nosacījuma savienojumam – EN IEC 61000-3-11

CASSOLNOVO (PV) – 04.03.2016.
(Izdošanas vieta un datums)

Mihaela Karesana (Michela Caresana) – IZPILDDIREKTORE

Seadmejäätmete kõrvaldamine eramajapidamistes Euroopa Liidus. See sümbol tootel või pakendil näitab, et toodet ei tohi visata muude olmejäätmete hulka. Teie vastutate oma jäätmete käitlemise eest ja peate viima need selleks ettenähtud kogumispunkti, kus toimub elektroonikaromude ringlussevõtt. Jäätmete eraldi kogumine ja ringlussevõtt kasutuselt kõrvaldamisel aitab säästa loodusvarasid ning tagab jäätmete töötlemise tervisele ja keskkonnale ohutul viisil. Kui soovite lisateavet selle kohta, kuhu elektroonikaromusid ringlussevõtuks viia, pöörduge kohaliku omavalitsuse poole, olmejäätmete käitlemise teenistusse või jaemüüja poole, kellelt toote ostsite. Mootori korpusel on silt, mis näitab, et sellele tootele kehtivad jäätmekäitluse erinõuded. Kuna masin sisaldab toiteplokki, on samas kohas veel üks silt.

Atkritumu aprīkojuma likvidācija, ko veic lietotāji privātās mājsaimniecībās Eiropas Savienībā. Šis simbols uz produkta vai iepakojuma norāda, ka to nevar izmest kopā ar pārējiem mājsaimniecības atkritumiem. Jūs esat atbildīgs par savu atkritumu likvidēšanu, nogādājot to uz paredzēto savākšanas punktu, kurā tiek pārstrādāti elektriskie un elektroniskie atkritumi. Atsevišķa atkritumu savākšana un pārstrāde izmešanas brīdī palīdz saglabāt dabas resursus un nodrošina, ka atkritumi tiek pārstrādāti tādā veidā, kas aizsargā veselību un vidi. Lai uzzinātu vairāk par to, uz kurieni nogādāt atkritumus pārstrādei, lūdzu, sazinieties ar savu vietējo pašvaldību, mājsaimniecības atkritumu likvidācijas dienestu vai mazumtirgotāju, no kura iegādājāties produktu. Lai norādītu, ka šim produktam ir īpašas likvidācijas prasības, motora kārbai tiek pievienota etiķete. Tāpat produktiem ar iekļautu strāvas padevi tiem pievienota cita etiķete tajā pašā vietā.

Naudotojų atliekamos įrangos šalinimas privačiuose namų ūkiuose Europos Sąjungoje. Šis ant gaminio ar pakuotės esantis ženklas nurodo, kad jos negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Jūs atsakote už savo atliekų šalinimą ir turite jas pristatyti į tam skirtą surinkimo punktą, kuris perdirbtų elektros ir elektroninės įrangos atliekas. Atskiras šalinamų atliekų surinkimas ir perdirbimas padeda taupyti gamtos išteklius ir užtikrina jų perdirbimą taip, kad būtų apsaugota sveikata ir aplinka. Norėdami gauti daugiau informacijos, kur atiduoti perdirbtinas atliekas, susisiekite su vietos savivaldybės biuru, buitinių atliekų šalinimo tarnyba arba mažmenininku, iš kurio pirkote gaminį. Prie variklio dėžės pritvirtinta etiketė, nurodanti, kad šiam gaminiui taikomi specialūs šalinimo reikalavimai. Be to, kadangi yra įtrauktas maitinimo šaltinis, toje pačioje vietoje pritvirtinta kita etiketė.

DĖMESIO!

Šiame vadove pateikiama svarbi informacija, kaip saugiai naudoti šį įrenginį ir su juo dirbti. Neperskaičius šio vadovo prieš naudojant, reguliuojant ar prižiūrint įrenginį, kyla pavojus susižaloti, sužaloti žmones arba sugadinti daiktus.

Kiekvienas su įrenginiu dirbsiantis asmuo prieš įjungdamas įrenginį turi suprasti, kaip jį naudoti ir kaip su juo dirbti. Saugokite šį vadovą, kad galėtumėte juo pasinaudoti ateityje.

Šis vadovas yra originalios itališkos versijos vertimo į anglų kalbą vertimas į LIETUVIŲ kalbą.

Kontaktai, jei norite gauti naują vadovą:
Bona AB

Murmansgatan 130
P.O. Box 21074
SE-200 21 Malmö, Švedija

Tel. +46 40 38 55 00
www.bona.com

Įžanga **38**
Turinys **39**
Įrenginio specifikacijos **40**
Įrenginio ženklų raktas **40**
Operatoriaus sauga **41**
Laikymas **42**
Transportavimas ir tvarkymas **43**
Įvadas **43**
Saugus ir taisyklingas naudojimas 43
Įrenginio duomenų plokštelė 43
Darbo pradžia **43**
Elektros prijungimo instrukcijos 43
Kabeliai, ilgintuvai ir kištukai 44
Pjuvenų, susidariusių naudojimo metu, šalinimas 44
Prevencinės priemonės naudotojams **45**
Asmeninės apsaugos priemonės 45
Saugumo priemonių ir įspėjimų paisymas 45
Taisyklingo įrenginio naudojimo instrukcijos **46**
Įrenginio įspėjimai **47**
Draudžiamas naudojimas 47
Įrenginio paleidimas **47**
Įrenginio reguliavimo procedūros **48**
Šlifuoklio montavimo procedūros 48
Darbo paviršiaus ant grindų reguliavimas 49
Įprastinė techninė priežiūra **49**
Diržo įtempimas (naudotojui) 49
Pjuvenų kamera (naudotojui) 50
Diskas (naudotojui) 50
Ratai (naudotojui) 50
Dulkių maišelis (naudotojui) 51
Grafito šepečiai (naudotojui) 51
Tepimas (naudotojui) 51
Atsarginės dalys 51
Avarinės situacijos (naudotojui) **52**
Problema 52
Priežastys 52
Sprendimai 52
Pagrindo plokštės perjungimas **53**
Atitikties deklaracija **54**
Šalinimas **55**

Įrenginio specifikacijos

Šlifavimo disko dydis:	**Ø 150 mm (6,00 col.)**
Disko dydis:	**Ø 150 mm (6,00 col.)**
Disko greitis:	**3 200 sūki/min.**
Variklio sukimosi greitis:	**14 000 sūk./min.**
Variklis:	**(A42) JAV — 115 V ~60 Hz, 1,5 kW**
Disko pakreipimo valdymas:	**Ratų atraminių varžtų naudojimas**
Paleidimo valdymas:	**Rankinė svirtis su rankenėle**
Saugumo užtikrinimas:	**operatoriui naudojant paleidimo svirtį: atleidus svirtį variklis sustoja**
Guoliai:	**visą eksploatavimo laiką tepami rutuliniai guoliai**
Triukšmingumas: **(IEC 60704-1 [nuolatinis svertinis garso slėgio lygis A, matuojamas 0,4 m atstumu nuo rankenos ir 1,5 m atstumu nuo žemės])**	**85 dB(A) maks.**
Vibracija: **(ISO 5349 [vidutinio kvadratinio pagreičio nuokrypio svertinė vertė])**	**≤ 1,5 m/s²**
Įrenginio matmenys:	**350 mm (13,78 col.) x 250 mm (9,84 col.) x 410 mm (16,14 col.) („Bona® CombiEdge™ Short“)** **530 mm (20,87 col.) x 250 mm (9,84 col.) x 410 mm (16,14 col.) („Bona® CombiEdge™ Long“)**
Grynasis svoris:	**7,5 kg (16,5 svar.) („Bona® CombiEdge™ Short“)** **8,3 kg (18,3 svar.) („Bona® CombiEdge™ Long“)**
Bendrieji pakuotės matmenys:	**450 mm (17,72 col.) x 380 mm (14,96 col.) x 270 mm (10,63 col.) („Bona® CombiEdge™ Long“)** **660 mm (25,98 col.) x 300 mm (11,81 col.) x 420 mm (16,54 col.) („Bona® CombiEdge™ Long“)**
Bendrasis svoris: **(kartoninės pakuotės)**	**8,5 kg (18,7 svar.) („Bona® CombiEdge™ Short“)** **11 kg (24,3 svar.) („Bona® CombiEdge™ Long“)**
Standartinė įranga:	**Dulkių maišelis** **Elektros kabelis su kištuku** **Paleidimo klavišai** **Naudotojo ir techninės priežiūros vadovas**

Įrenginio ženklų raktas

Prieš naudodami įrenginį perskaitykite šiame naudotojo ir techninės priežiūros vadove pateiktas instrukcijas.

Naudojimo metu rekomenduojama naudoti klausos apsaugos priemones.

Naudojimo metu rekomenduojama apsaugoti kvėpavimo takus.

Pavojus dėl elektros.

Pavojus dėl judamųjų dalių.

HAZARD

WARNING

Nuorodos PAVOJUS reikšmė
Operatorius arba kiti asmenys gali sunkiai arba mirtinai susižaloti, jei nepaisoma arba nesilaikoma nuorodų PAVOJUS, pateiktų ant įrenginio arba šioje instrukcijoje, reikalavimų. Perskaitykite ir laikykitės visų nuorodų PAVOJUS, pateiktų ant šio įrenginio arba šioje instrukcijoje, reikalavimų.

Nuorodos ĮSPĖJIMAS reikšmė
Jei nepaisoma arba nesilaikoma ant įrenginio ar šiame vadove esančių nuorodų ĮSPĖJIMAS reikalavimų, operatorius ar kiti asmenys gali susižaloti. Perskaitykite ir laikykitės visų nuorodų ĮSPĖJIMAS, esančių ant šio įrenginio arba šiame vadove, reikalavimų.

HAZARD

Neperskaičius „Bona® CombiEdge™ Short/Long“ įrenginio vadovo prieš įrenginį naudojant, reguliuojant ar atliekant jo techninės priežiūros darbus, kyla pavojus susižaloti, sužaloti žmones arba sugadinti daiktus.

Bet kuris su įrenginiu dirbsiantis asmuo prieš įjungdamas įrenginį turi suprasti, kaip jį naudoti ir kaip su juo dirbti.

LAIKYTI VAIKAMS NEPASIEKIAMOJE VIETOJE

Vaikai turi būti prižiūrimi, kad nežaistų su įrenginiu. Šis įrenginys neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems ribotų fizinių, jutiminių ar psichinių gebėjimų, taip pat asmenims, neturintiems patirties ir žinių, nebent jie buvo instruktuoti dėl naudojimo ir yra prižiūrimi asmens, atsakingo už jų saugumą.

Atliekant medinių grindų šlifavimo / apdailos darbus gali susidaryti sprogi aplinka.
Būtina laikytis toliau nurodytų saugos procedūrų:

- Cigarečių žiebtuvėliai, kontroliniai žibintai ir kiti uždegimo šaltiniai gali sukelti sprogimą, kai jie aktyvūs šlifavimo metu. Visi uždegimo šaltiniai turėtų būti užgesinti arba, jei įmanoma, visiškai pašalinti iš darbo vietos.
- Prastai vėdinamose darbo vietose gali susidaryti sprogi aplinka, kai ore yra tam tikrų degių medžiagų (tirpiklių, skiediklių, alkoholio, degalų, tam tikrų apdailos medžiagų, medienos dulkių ir pan.). Nuo grindų šlifavimo mašinų gali užsidegti degiosios medžiagos ir garai. Perskaitykite visų cheminių medžiagų, naudojamų degumui nustatyti, gamintojo etiketę. Pasirūpinkite, kad darbo vieta būtų gerai vėdinama.
- Smūgis į vinį šlifuojant gali sukelti kibirkštis ir sprogimą arba gaisrą. Prieš šlifuodami grindis visada naudokite plaktuką ir perforatorių, kad sulygintumėte visas vinis.

Elektros smūgis gali įvykti, jei įrenginys naudojamas maitinimo grandinėje, kuri suveikia pakartotinai arba yra per maža. Kreipkitės į licencijuotą elektriką, kad patikrintų saugiklį, pertraukiklį arba maitinimo šaltinį.

Elektros smūgis gali įvykti, jei atliekama įrenginio, kuris nėra tinkamai atjungtas nuo maitinimo šaltinio, techninės priežiūros ar remonto darbai. Atjunkite įrenginį nuo maitinimo šaltinio.

Jei įrenginys naudojamas neįžemintoje elektros grandinėje, gali įvykti elektros smūgis. Niekada nenuimkite ir neišjunkite ant elektros laido esančio įžeminimo maitinimo laidininko.

Pasitarkite su elektriku, jei trūksta įžeminimo laidininko arba jei įtariate, kad jūsų grandinė nėra tinkamai įžeminta.

Naudojant šį įrenginį su pažeistu maitinimo laidu arba kištuku, gali įvykti elektros smūgis. NETRAUKITE ir neneškite už laido, nenaudokite maitinimo laido kaip rankenos, neprispauskite laido durelėmis ir netraukite laido per aštrius kraštus ar kampus.

NEATJUNKITE kištuko traukdami už laido. Norėdami atjungti, suimkite kištuką, o ne maitinimo laidą. NEGALIMA imti kištuko ar valdyti įrenginio drėgnomis rankomis. NEDĖKITE jokių daiktų į variklio angas.

Jei šlifavimo įrenginiai pervažiuos ir sugadins maitinimo laidą, gali įvykti elektros smūgis arba susižaloti žmogus. Laikykite laidą atokiau nuo šlifavimo galvučių. Visada pakelkite laidą virš įrenginio ir šlifuokite tolyn nuo laido.
Šio įrenginio judamosios dalys gali sunkiai sužaloti ir (arba) padaryti žalos. Rankas, kojas ir laisvus drabužius laikykite atokiau nuo visų judamųjų įrenginio dalių.

Naudojant įrenginį be visų apsaugų, durelių ar dangčių kyla sužalojimo ar žalos pavojus.

HAZARD

NEIKITE su įrenginiu prie karštų, degančių ar rūkstančių daiktų, pvz., cigarečių, degtukų ar pelenų.
Jei įrenginys yra prijungtas atliekant techninės priežiūros, techninės pagalbos, filtro keitimo ar tikrinimo darbus, gali susižaloti operatorius arba pašaliniai asmenys. Visada atjunkite įrenginį, kai baigiate jį naudoti.

NENAUDOKITE tirpiklių ar kitų degių produktų šiam įrenginiui valyti.

Naudoti tik sausą. NENAUDOKITE skysčiui regeneruoti, nes tai gali sukelti variklio gedimą, elektros, net ir mirtiną, smūgį.

WARNING

Dirbant šlifuotuvu negalima kvėpuoti ore esančiomis šlifavimo dulkėmis. Dirbdami su šlifavimo įranga visada dėvėkite patvirtintą kietųjų dalelių respiratorių.

Jei šlifuojant nedėvima apsauginė apranga ir (arba) nenaudojama įranga, kyla pavojus susižaloti akis ir (arba) kūną. Šlifuodami visada dėvėkite klausos apsaugos priemones ir kaukę nuo dulkių.

Dėl didelio triukšmo poveikio kyla klausos praradimo arba pablogėjimo pavojus. Naudodami šią įrangą dėvėkite OSHA patvirtintas klausos apsaugos priemones (ausines).

Jei maitinimas tiekiamas į įrenginį, kai maitinimo jungiklis jau yra padėtyje ON (įjungta), galimas kūno sužalojimas. Prieš prijungdami įrenginį prie maitinimo šaltinio, visada patikrinkite, ar maitinimo jungiklis yra išjungtas.

NENAUDOKITE šio įrenginio laiptams ar baldams šlifuoti. NEVAŽIUOKITE šiuo įrenginiu.

NEDĖKITE jokių daiktų į angas. NENAUDOKITE, jei užblokuotos angos. Saugokite, kad nepatektų dulkių, pūkelių, plaukų ar ko nors, kas gali sumažinti oro srautą.

Laikymas

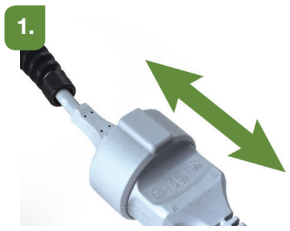
Patartina įrenginį laikyti originalioje pakuotėje. Tai leidžia suformuoti daugiausia trijų pakuočių, esančių viena ant kitos, stirtą.

WARNING

Ši įranga skirta naudoti tik sausa ir jos negalima naudoti ar laikyti lauke drėgmės sąlygomis. Laikykite įrenginį sausame pastate, antraip jis gali sugesti.
Laikymo temperatūra – nuo -4 °F iki 122 °F.

Transportavimas ir tvarkymas

1.



Įsitikinkite, kad maitinimo laidas yra atjungtas nuo elektros tinklo ir įrenginio.

2.

Visada judinkite šlifavimo įrenginį laikydami už dviejų rankenų, kai maišelio atrama pasukta į viršų. Apsaugokite šlifavimo diską abrazyviniu disku ir įsitikinkite, kad varžtai, kuriais tvirtinamas abrazyvinis diskas, yra gerai pritvirtinti. Prieš šlifavimo įrenginį gabendami ant transporto priemonės, visada įsitikinkite, kad jis gerai pritvirtintas ir negali judėti.

Įvadas

Saugus ir taisyklingas naudojimas

Prieš pirmą kartą naudodami „Bona® CombiEdge™ Short/Long“ medinių grindų šlifuotuvus, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją.

Naudojimo instrukcijoje pateikiama svarbi informacija apie saugą ir įrenginio netinkamo naudojimo prevenciją, padėsianti išspręsti visas abejones ar klausimus, kad įrenginį būtų galima naudoti saugiai ir lengvai. Pašalinus saugos priemones kyla žūties arba fizinio susižalojimo pavojus. Susipažinkite su įrenginiu prieš naudodami jį pirmą1 kartą.

„Bona® CombiEdge™ Short/Long“ kraštų šlifuotuvai skirti medinėms grindims šlifuoti sausuoju būdu. Naudoti kaip nors kitaip neturint gamintojo sutikimo draudžiama. NENAUDOKITE ant šlapių grindų.

Žr. „Draudžiamas naudojimas“, p. 11.

Laikykite rankas ir drabužius atokiau nuo judamųjų mechaninių dalių. Darbo zona yra apsaugota pagrindiniu rėmu.

Kilus situacijai, kuri neaprašyta šioje instrukcijoje, susisiekite su savo platintoju arba „Bona®“ atstovu.

Įrenginio duomenų plokštelė

Įrenginio duomenų plokštelėje pateikiama toliau nurodyta informacija:

1) Įrenginio modelis
2) Saugos ženklai
3) Variklio galia
4) Dažnis
5) Maitinimo įtampa
6) Pagaminimo šalis
7) Pagaminimo metai (žr. 8)
8) Gamintojo pavadinimas
9) Serijos numeris:
- Pirmieji du skaitmenys nurodo pagaminimo metus (14 = 2014)
- Antroji trijų skaitmenų grupė nurodo įrenginio pagaminimo metų dieną nuo metų pradžios (174 = birželio 23 d.)
- Paskutiniai du skaitmenys nurodo tą dieną pagamintų įrenginių skaičių didėjimo tvarka (12 = 12-asis tą dieną pagamintas įrenginys)

Darbo pradžia

Elektros prijungimo instrukcijos

CAUTION

Šis įrenginys veikia tik esant įtampai ir dažniui, nurodytiems įrenginio duomenų plokštelėje. Prieš prijungdami kabelį prie maitinimo šaltinio įsitikinkite, kad yra tinkama įtampa ir dažnis.

WARNING

SAUGOKITE įrenginį nuo lietaus. Šis įrenginys skirtas naudoti tik sausai. Laikykite įrenginį sausame pastate ir NENAUDOKITE jo drėgnose ar šlapiose vietose.

Elektros prijungimo instrukcijos (tęsinys)

WARNING

Jei įrenginys netinkamai prijungtas prie elektros tinklo, kyla pavojus žūti nuo elektros smūgio. Kad išvengtumėte elektros smūgio, visada naudokite įžemintą trijų laidų elektros sistemą. Norėdami maksimaliai apsisaugoti nuo elektros smūgio, naudokite grandinę, apsaugotą diferencialo išjungimo jungikliu.

NENAUDOKITE įrenginio, jei netinkamai veikia jungiklis.

Kaip nors sugadinus įžeminimo kištuką kyla pavojus žūti nuo elektros smūgio. NEBANDYKITE pjauti, išimti ir laužyti įžeminimo kištuko. Jei lizdas neatitinka kištuko, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.

HAZARD

Jei įrenginys naudojamas su pažeistu kištuku arba maitinimo kabeliu, kyla pavojus žūti nuo elektros smūgio. Jei kabeliai ar kištukai yra kaip nors nusidėvėję ar pažeisti, juos turi pakeisti gamintojas arba sertifikuotas įrenginių taisymo centras, kad būtų išvengta pavojaus saugai.

Kabeliai, ilgintuvai ir kištukai

Naudokite tik patvirtintus kabelius. Didžiausias rekomenduojamas kabelio ilgis yra 7,62 m (25 col.); jei ilgesnis, naudokite generatorių.

ĮRENGINYS SU 115 V ~60 Hz VARIKLIU
Įrenginiams su 115 V ~60 Hz varikliu (JAV) turi būti naudojamas HAR 14/3 patvirtintas maitinimo kabelis kartu su patvirtintu 15 A 125 V sukamuoju blokavimo (TWIST LOCK) kištuku.

CAUTION

Įrenginį naudojant su netinkamais ir (arba) pernelyg ilgais kabeliais kyla pavojus susižaloti, sužaloti žmones arba sugadinti daiktus.

WARNING

Įrenginio niekada negalima judinti traukiant už kabelio, o kabelio niekada negalima traukti atjungiant nuo lizdo. Laikykite kabelį atokiau nuo šilumos šaltinių, alyvos ir aštrių briaunų.

Pjuvenų, susidariusių naudojimo metu, šalinimas

HAZARD

Pjuvenos gali savaime užsidegti ir sukelti sužalojimą ar žalą. Jas reikia tinkamai šalinti. Visada išpilkite pjuvenas į metalines talpyklas, esančias už pastato ribų. Kai dulkių maišelis užsipildys 1/3, turinį išpilkite. Ištuštinkite dulkių maišelį kiekvieno įrenginio naudojimo pabaigoje. Niekada nepalikite dulkių maišelio be priežiūros, jei jame yra pjuvenų. NEPILKITE dulkių maišelio turinio virš ugnies.

Asmeninės apsaugos priemonės

WARNING

Naudojant šlifuotuvą pjuvenos gali pasklisti ore ir gali būti įkvėptos. Naudodami šlifavimo įrangą visada dėvėkite kaukę nuo dulkių.

Nenaudojant asmeninius apsauginius drabužių gali būti sužalotos akys ir (arba) kūnas. Šlifuodami visada dėvėkite apsauginius akinius, apsauginius drabužius ir kaukę nuo dulkių.

Ilgalaikis triukšmas šlifuojant gali pažeisti klausą. Šlifuodami visada naudokite ausų apsaugos priemones.

CAUTION

Šlifuodami niekada neišsiblaškykite, nuolat tikrinkite, kas vyksta. Vadovaukitės sveika nuovoka. NENAUDOKITE įrenginio, kai esate pavargę.

Saugumo priemonių ir įspėjimų paisymas

HAZARD

Naudojant iki galo nesurinktą įrenginį kyla pavojus susižaloti, sužaloti žmones arba sugadinti daiktus. NENAUDOKITE įrenginio, jei jis nėra visiškai surinktas. Laikykite visas jungtis sandariai uždarytas. Išlaikykite įrenginio nuostatas pagal specifikacijas.

Įrenginį naudojant be apsaugų ir dangčių kyla sužalojimo ar žalos pavojus. Visada įsitikinkite, kad visi apsaugai ir dangčiai yra savo vietose ir gerai pritvirtinti.

Šlifavimo įrenginys gali sukurti sprogią aplinką. Cigaretės, cigarai, vamzdžiai, žiebtuvėliai, bandomoji liepsna ar bet koks kitas gaisro šaltinis gali sukelti sprogimą, jei jie užsidegtų šlifavimo metu. Šalia darbo vietos neturi būti jokių ugnies šaltinių.

Prastai vėdinamose darbo vietose gali susidaryti sprogi aplinka, kai ore yra kai kurių degių medžiagų, pvz., tirpiklių, skiediklių, alkoholio, degalų, kai kurių dažų, medienos dulkių ar kitų degių medžiagų. Nuo grindų šlifavimo įrenginių gali užsidegti įvairios medžiagos ir dūmai. Perskaitykite kiekvieno naudojamo cheminio produkto gamintojo pateikiamas instrukcijas ir nustatykite jo degumą. Visada pasirūpinkite, kad darbo vieta būtų gerai apšviesta.

Smūgis į vinis šlifuojant gali sukelti sprogimą arba gaisrą. Prieš šlifuodami paviršius visada įsitikinkite, kad visos vinys įleistos.

Jei maitinimo tiekimo grandinė suveikia pakartotinai arba yra per maža, gali būti padaryta didelė žala. Pasirūpinkite, kad saugiklius, saugos grandinę ir maitinimo liniją patikrintų įgaliotas elektrikas.

Atliekant įrenginio techninės priežiūros ir (arba) remonto darbus, kai jis nėra visiškai atjungtas nuo maitinimo šaltinio, kyla žūties nuo elektros smūgio pavojus. Prieš atlikdami bet kokius techninės priežiūros ir (arba) remonto darbus, atjunkite maitinimo šaltinį.

Naudojant šį įrenginį neįžemintoje grandinėje kyla žūties nuo elektros smūgio pavojus. Niekada neatjunkite ir neišjunkite įžeminimo laidininko. Pasitarkite su elektriku, jei trūksta įžeminimo laidininko arba įtariama, kad grandinė nėra tinkamai įžeminta.

Naudojant šį įrenginį su pažeistu maitinimo kabeliu kyla pavojus patirti elektros smūgį. Reguliariai tikrinkite maitinimo kabelį, ar nėra pažeidimų, pvz., įtrūkimų ar susidėvėjimo požymių. NENAUDOKITE įrenginio, jei maitinimo kabelis yra pažeistas. NENAUDOKITE elektros kabelio įrenginiui perkelti.

Jei įrenginys užvažiuos ant maitinimo kabelio ir šį pažeis, kils sužalojimo arba žalos pavojus. Laikykite kabelį atokiau nuo apatinės įrenginio dalies, kad išvengtumėte sąlyčio su abrazyvu. Maitinimo kabelį visada laikykite pakeltą virš įrenginio.

Šio įrenginio judamosios dalys gali sunkiai sužaloti ir (arba) padaryti žalos. Rankas, kojas ir laisvus drabužius laikykite atokiau nuo visų judamųjų įrenginio dalių

Jei įrenginys prijungtas prie maitinimo šaltinio, atliekant techninės priežiūros darbus arba keičiant dulkių maišelį kyla operatoriaus arba netoliese esančių žmonių sužalojimo pavojus.

Saugos priemonių ir įspėjimų paisymas (tęsinys)

WARNING

Nesilaikant šio įrenginio naudojimo ir šiame vadove pateiktų instrukcijų kyla sunkaus susižalojimo ir (arba) žalos pavojus. Perskaitykite visas saugos instrukcijas ir jų laikykitės. Įsitikinkite, kad prie įrenginio yra pritvirtintos visos plokštelės, etiketės, įspėjimai ir instrukcijos. Naujų plokštelių galima įsigyti iš įgaliotojo „Bona®“ atstovo.

CAUTION

Jei techninės priežiūros arba remonto darbus atlieka neįgalioti darbuotojai, kyla sužalojimo arba žalos pavojus.

Įrenginys gali sugesti, jei laikomas ne sausame pastate. Laikykite sausame pastate.

Tinkamo įrenginio naudojimo instrukcijos

Atidžiai perskaitykite šį vadovą ir susipažinkite su įrenginiu.

Įranga tinka naudoti pramoninės paskirties patalpose (pvz., viešbučiuose, mokyklose, ligoninėse, biuruose, gamyklose ir parduotuvėse).

Toliau pateiktoje informacijoje pabrėžiamos ypač pavojingos situacijos operatoriui ir (arba) įrenginiui. Išsiaiškinkite, kada gali susidaryti tokios sąlygos. Pašalinus saugos priemones kyla žūties arba fizinio susižalojimo pavojus. Imkitės visų būtinų veiksmų, kad instruktuotumėte darbuotojus, kurie gali naudoti įrenginį. Nedelsdami praneškite apie bet kokius įrenginio pažeidimus arba netinkamą veikimą.

1) Laikykite rankas ir drabužius atokiau nuo sukiųjų dalių.

2) Varikliui veikiant laikykite rankas ant rankenos.

3) Varikliui veikiant NEPALIKITE įrenginio be priežiūros.

4) Įrenginį naudokite tik tada, kai yra tinkama dulkių maišelio padėtis.

5) Varikliui veikiant NEATJUNKITE dulkių maišelio.

6) Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus kas kartą atjunkite maitinimo kabelį nuo įrenginio.

7) Transportuokite įrenginį atsargiai.

8) Visada naudokite įrenginį gerai vėdinamose vietose.

9) Visada pasirūpinkite, kad darbo vieta būtų gerai apšviesta.

10) Visada tinkamai išmeskite pjuvenas.

11) Naudokite abrazyvo tipą ir kiekį, nurodytą naudojimo instrukcijoje.

12) Naudojant priedus, kurie nėra rekomenduojami šioje instrukcijoje, kyla pavojus susižaloti.

13) Įrenginys skirtas naudoti tik patalpose.

Draudžiamas naudojimas

WARNING

Vaikai turi būti prižiūrimi, kad nežaistų su įrenginiu. Šis įrenginys neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems ribotų fizinių, jutiminių ar psichinių gebėjimų, taip pat asmenims, neturintiems patirties ir žinių, nebent jie buvo instruktuoti dėl naudojimo ir yra prižiūrimi asmens, atsakingo už jų saugumą.

CAUTION

Ši įranga netinka pavojingoms dulkėms rinkti.

Įrenginį naudojant daiktams perkelti arba judant nuožulniu paviršiumi kyla sužalojimo arba žalos pavojus. Įrenginys turi būti naudojamas tik sausoms medinėms grindims, kurios yra lygios arba kurių didžiausias nuolydis yra 2 %, šlifuoti.

NENAUDOKITE šio įrenginio baldams šlifuoti. NESĖDĖKITE šalia įrenginio, kai jis veikia. Jei įrenginys paliekamas pasuktas į vieną tašką, kai įrankis liečiasi su paviršiumi, galimi dideli darbinių paviršių pažeidimai. Judėkite pastoviu greičiu.

Įrenginio paleidimas

Norėdami paleisti įrenginį, atlikite toliau nurodytus veiksmus:

1) Susipažinkite su įrenginiu ir perskaitykite visas instrukcijas ir saugos pranešimus. Įsitikinkite, kad visi operatoriai perskaitė šį vadovą.

2) Nuneškite įrenginį į darbo vietą.

3) Jei naudojate DCS, prijunkite DCS varžtį prie trumpesnio DCS vamzdžio ir pritvirtinkite pateiktu spaustuku.
Jei naudojate dulkių maišelį, uždėkite dulkių maišelį ant siurbimo vamzdžio ir pririškite laidą virš jungės.

3.

WARNING

Naudokite tik 150 mm (6,00 col.) skersmens diskus.

4) Diską sumontuokite pagal skyriuje „Šlifuoklio montavimo procedūros“ pateiktus nurodymus (p. 12–13).

5) Raskite maitinimo šaltinį. Lizdas turi būti suderinamas su kištuku. Kad būtų išvengta elektros pavojaus, kištukinis lizdas turi būti įžemintas 20 Amp saugikliu. Įkiškite į lizdą kištuką.

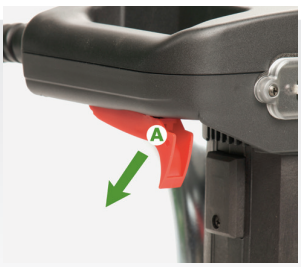
6.

Pakelkite diską taip, kad įrenginys stovėtų ant grindų tik ratais. Tada paspauskite ir palaikykite jungiklį **(A)**.

7.

Laikykite įrenginį judantį, kai abrazyvinis diskas yra nuleistas ir liečiasi su darbiniu paviršiumi.

8.



Norėdami sustabdyti įrenginį, pakelkite diską taip, kad įrenginys stovėtų ant grindų tik ratais. Tada atleiskite jungiklį **(A)**.

WARNING

Norint naudoti įrenginį, jungiklį reikia laikyti nuspaustą. Įrenginys palaipsniui sustoja, kai atleidžiamas jungiklis arba nutraukiamas maitinimas.
Diskas nesustoja iš karto! Šiuo etapu stenkitės neliesti jo jokia kūno dalimi.

Įrenginio reguliavimo procedūros

Šlifuoklio montavimo procedūros

Jei reikia naudoti šlifuoklį su kontaktiniu pagrindu, atlikite toliau nurodytus veiksmus:

1) Įsitikinkite, kad elektros laidas yra atjungtas nuo maitinimo šaltinio.
2) Apverskite įrenginį atremdami rankenas į grindis.
3) Ištraukite nusidėvėjusį abrazyvinio popieriaus diską **(A)** iš kontaktinio pagrindo disko.

4.

5.

4) Įsitikinkite, kad kontaktinio pagrindo disko paviršius yra švarus, ir įdėkite naują 150 mm (6,00 col.) skersmens abrazyvinį diską.

5) Pritvirtinkite abrazyvinį diską gerai pritvirtindami jį prie kontaktinio pagrindo.

Jei reikia naudoti šlifavimo popierių su anga, atlikite toliau nurodytus veiksmus:

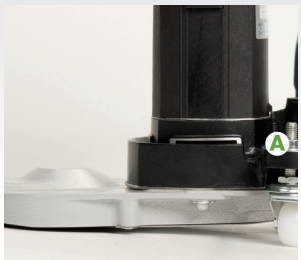
1) Įsitikinkite, kad elektros laidas yra atjungtas nuo maitinimo šaltinio.
2) Apverskite įrenginį atremdami rankenas į grindis.

3) Išsukite varžtą ir kūginę poveržlę **(A)** laikydami diską **(B)**, kad jis nejudėtų.
4) Įsitikinkite, kad kontaktinio pagrindo disko paviršius yra švarus, ir įdėkite nepažeistą 150 mm (6,00 col.) skersmens abrazyvinį diską.
5) Pritvirtinkite diską varžtu ir kūgine poveržle laikydami diską, kad jis nejudėtų.

Darbo paviršiaus ant grindų reguliavimas

Diskas geriausiai veikia šiek tiek pakreiptas nuo grindų.

Pokrypis nustatomas pagal ratų, sumontuotų ant dviejų kreipiamųjų atramų, padėtį. Atlaisvinkite veržlę **(A)**, kad nuleistumėte rato laikiklio atramą į reikiamą padėtį.

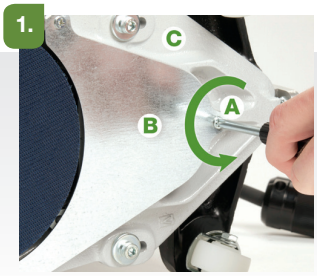


Įprastinė techninė priežiūra

Kad įrenginys būtų geros darbinės būklės, reikia reguliariai tikrinti ir prižiūrėti toliau nurodytus dalykus.

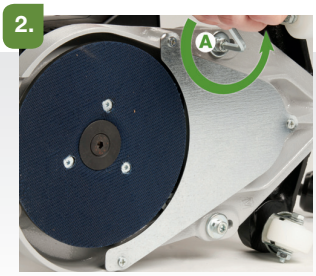
Diržo įtempimas (naudotojui)

1.



Atsuktuvu atsukite varžtus **(A)**, kuriais diržo saugos plokštė **(B)** **pritvirtinta** prie pagrindo plokštės **(C)**.

2.



Naudodami 5 mm šešiakampį raktą atlaisvinkite kitus varžtus **(A)**.

Diržo įtempimas (naudotojui, tęsinys)

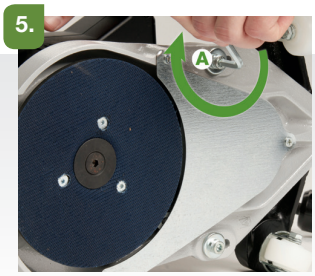
3.

Sukdami rankenėlę **(A)** reguliuokite diržo įtempimą rankiniu būdu.

4.

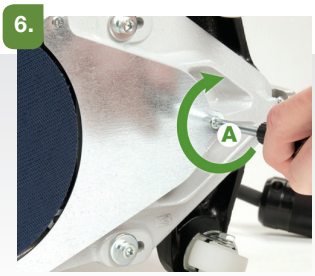
Patikrinkite, ar diržo įtempis yra 1,2 mm (0,05 col.), o centrinė apkrova yra 1±0,1 N.

5.



Naudodami 5 mm šešiakampį raktą priveržkite varžtus **(A)**.

6.



Uždėkite diržo apsauginę plokštelę ir priveržkite varžtus **(A)**.

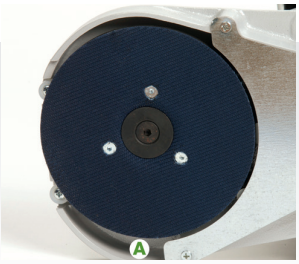
HAZARD

Naudojant iki galo nesurinktą įrenginį kyla pavojus susižaloti, sužaloti žmones arba sugadinti daiktus.
NENAUDOKITE įrenginio, jei jis nėra visiškai surinktas. Laikykite visas jungtis sandariai uždarytas. Išlaikykite įrenginio nuostatas pagal specifikacijas.

CAUTION

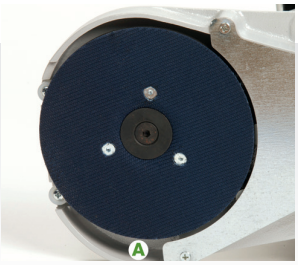
Dėl per didelio diržo įtempimo gali anksčiau laiko sugesti rutuliniai guoliai.

Pjuvenų kamera (naudotojui)



Reguliariai siurbkite pjuvenų kamerą **(A)**, kad išvengtumėte pavojingo dulkių kaupimosi.

Diskas (naudotojui)



Reguliariai tikrinkite disko **(A)** paviršių ir pašalinkite nešvarumus.

Ratai (naudotojui)

Reguliariai šalinkite nešvarumus nuo įrenginio bloko ir ratų. Dėl nešvarumų šlifavimas gali būti netolygus.

Dulkių maišelis (naudotojui)

Nuimkite maišelį ir gerai pakratykite, kad pašalintumėte pjuvenas.

Pasukite maišelį iš vidaus į išorę ir išplaukite jį įrenginyje šaltame vandenyje, kad neužsikimštų poros ir nesumažėtų dulkių surinkimo geba.

Grafito šepečiai (naudotojui)

Variklyje yra du grafito šepečiai, kuriuos reikia tikrinti kas šešis mėnesius arba po 400 darbo valandų. Atlikite tai taip:

1.

Atsuktuvu atsukite šoninių variklio dangčių varžtus **(A)**.

2.

Nuimkite dangtį **(A)**.

3.

Nuimkite laidų gnybtų varžtą **(A)**.

4.

Nuimkite šepetį **(A)** kartu su spyruokle **(B)**.

5.

Patikrinkite šepečius. Jei vienas yra trumpesnis už kitą 7 mm (0,28 col.), pakeiskite abu šepečius.

WARNING Prieš keisdami dangčius įsitikinkite, kad tinkamai sumontuoti nauji šepečiai.

Tepimas (naudotojui)

Šio įrenginio tepti nereikia. Visos judamosios dalys, įskaitant variklį, turi vandeniui nelaidžius rutulinius guolius, suteptus maždaug 10 000 darbo valandų.

Atsarginės dalys

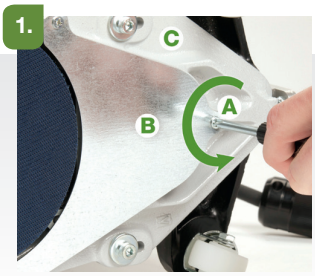
Naudokite tik „Bona®“ atsargines dalis. Nenaudojus „Bona®“ atsarginių dalių arba neįgaliotiems darbuotojams atlikus remonto / reguliavimo darbus, garantija ir bet kokia su tuo susijusi atsakomybė nebegalios.

Įrenginį remontuoti turi tik kvalifikuoti darbuotojai. Ši elektros įranga atitinka tam tikrus saugos teisės aktus. Remonto darbus turi atlikti kvalifikuoti darbuotojai naudodami „Bona®“ atsargines dalis, kitaip naudotojas gali sunkiai susižeisti.

PROBLEMA	PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
Neįsijungia variklis	Nėra maitinimo įtampos	Patikrinkite maitinimo šaltinį arba išbandykite kitoje darbo vietoje
	Nepakankama įtampa nestabilioms jungtims	Kreipkitės į įgaliotąjį „Bona®“ atstovą
	Sugedęs jungiklis	Kreipkitės į įgaliotąjį „Bona®“ atstovą
	Sudegęs rotorius	Kreipkitės į įgaliotąjį „Bona®“ atstovą
	Sugedęs variklis	Kreipkitės į įgaliotąjį „Bona®“ atstovą
Nepakankamas variklio sukimosi greitis	Per ilgas kabelis arba netinkamas skersmuo	Naudokite tinkamo ilgio ir skersmens kabelius
	Nestabilios jungtys	Kreipkitės į įgaliotąjį „Bona®“ atstovą
	Susidėvėję anglies šepečiai	Pakeiskite juos
	Netinkamai įtemptas varomasis diržas	Nustatykite tinkamą įtempį
	Sudegęs rotorius	Kreipkitės į įgaliotąjį „Bona®“ atstovą
	Sudegęs rotorius	Kreipkitės į įgaliotąjį „Bona®“ atstovą
Nepakankamas pjovimas	Netinkamas arba susidėvėjęs šlifuoklis	Pakeiskite šlifuoklį
	Netinkamai įtemptas varomasis diržas	Nustatykite tinkamą įtempį
	Susidėvėjęs varomasis diržas, skriemuliai arba guoliai	Pakeiskite varomąjį diržą arba kreipkitės į įgaliotąjį „Bona®“ atstovą dėl skriemulių ir guolių pakeitimo
Per greitai susidėvi kontaktinis atraminis diskas	Šlifavimo metu spaudžiama svirtis	To venkite, nes perkaitinsite atraminį diską, ir jis per anksti susidėvės.
Mirksi LED lemputė	Saugos pauzė	Išjunkite įrenginį, atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio ir palaukite šiek tiek prieš vėl jį prijungdami
	Pažeista LED plokštė	Kreipkitės į įgaliotąjį „Bona®“ atstovą
Subraižytas darbinis paviršius	Sugedęs šlifuoklis	Pakeiskite šlifuoklį
	Nešvarus, sugedęs arba susidėvėjęs disko paviršius	Išvalykite arba pakeiskite diską
	Netinkamai sureguliuoti ratai	Pakoreguokite ratų padėtį
	Netinkamai įtemptas varomasis diržas	Nustatykite tinkamą įtempį
	Susidėvėjęs varomasis diržas, skriemuliai arba guoliai	Pakeiskite varomąjį diržą arba kreipkitės į įgaliotąjį „Bona®“ atstovą dėl skriemulių ir guolių pakeitimo
Apdegęs darbinis paviršius	Nusidėvėjęs arba nepakankamai kokybiškas šlifuoklis	Pakeiskite šlifuoklį
	Per didelis spaudimas į diską	Patikrinkite ir sureguliuokite ratų padėtį – dirbdami nespauskite svirties
Nepakankamas dulkių surinkimas	Dulkių maišelis užsipildęs daugiau nei 1/3	Ištuštinkite maišelį
	Nešvarus arba užsikimšęs dulkių maišelis	Iškratykite nešvarumus ir išplaukite maišelį
	Užblokuoti vakuumo kanalai ir (arba) vamzdžiai	Išvalykite oro kanalus
	Susidėvėję guoliai arba įsiurbimo ventiliatorius	Kreipkitės į įgaliotąjį „Bona®“ atstovą

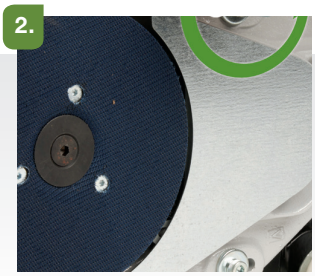
Norėdami perjungti pagrindo plokštę iš trumpos į ilgą, atlikite šiuos veiksmus:

1.



Atsuktuvu atsukite varžtus **(A)**, kuriais diržo saugos plokštė **(B) pritvirtinta** prie pagrindo plokštės **(C)**.

2.



Naudodami 5 mm šešiakampį raktą atlaisvinkite kitus varžtus **(A)**.

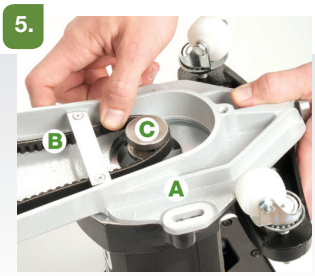
3.

Rankiniu būdu pasukdami rankenėlę **(A)** atlaisvinkite diržą.

4.

Išėmę rankenėlę iš korpuso, pastumkite pagrindinę plokštę į šoną **(A)**, atlaisvinkite diržą iš skriemulio **(B)** ir nuimkite pagrindinę plokštę **(C)**.

5.



Įstatykite ilgąją pagrindo plokštę **(A)** ir įkiškite diržą **(B)** į skriemulio korpusą **(C)**.

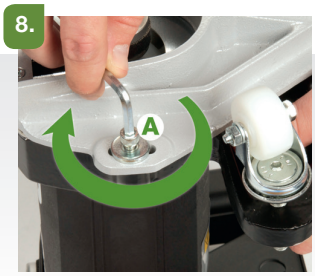
6.

Rankenėlę **(A)** įstatykite į korpusą ir priveržkite, kad padidintumėte diržo įtempį.

7.

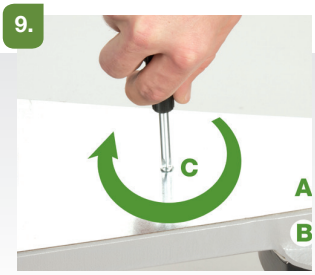
Patikrinkite, ar diržas tinkamai įtemptas.

8.



Naudodami 5 mm šešiakampį raktą pakeiskite varžtus **(A)**.

9.



Uždėkite diržo saugos plokštę **(A)** ant pagrindo plokštės **(B)** ir pritvirtinkite ją varžtais **(C)**, pradėdami nuo centrinio varžto.

2006/95 EB, 2006/42 EB, 2004/108 EB, 2011/65 ES,
2012/19 ES

KUNZLE & TASIN S.r.l.

Registruotoji būstinė
Via Circonvallazione Est. 2/6
27023 Cassolnovo (PV) – Italija

Verslo valdymo ir gamybos vieta
Via Cajkovskij, 14
20092 – Cinisello Balsamo (MI) – Italija

Gamintojas ir asmuo, įgalioti sudaryti ir tvarkyti techninę bylą,
pareiškia, kad jiems laikantis visos atsakomybės gaminys,

Bona® CombiEdge™ Short
Bona® CombiEdge™ Long
BRIAUNŲ ŠLIFUOTUVAS

su kuriuo susijusi ši deklaracija, atitinka šias direktyvas:

2006/95 EB (Žemosios įtampos direktyva), 2006/42 EB (Mašinų direktyva), 2004/108 EB (EMS direktyva),
2011/65 ES (Pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo direktyva), 2012/19 ES (EEĮ atliekų direktyva).

Gaminys atitinka šiuos darniuosius standartus:

Mašinų sauga. Bendrieji projektavimo principai.
Rizikos vertinimas ir rizikos mažinimas – EN ISO 12100

Mašinų sauga. Mašinų elektros įranga.
1 dalis. Bendrieji reikalavimai – EN IEC 60204-1

Buitiniai ir panašūs elektros prietaisai. Sauga.
1 dalis. Bendrieji reikalavimai – EN IEC 60335-1

Buitiniai ir panašūs elektros prietaisai. Sauga. 2-67 dalis.
Ypatingieji reikalavimai grindų apdorojimo mašinoms,
skirtoms naudoti komerciniais tikslais – EN IEC 60335-2-67

Elektromagnetinis suderinamumas (EMS):

– Reikalavimai buitiniams prietaisams, elektriniams įrankiams ir panašiems aparatams. 1 dalis. Emisija – EN 55014-1

– 3-2 dalis. Ribos. Harmoninių srovių spinduliuotės ribos (įrangos įėjimo srovė ≤ 16 A vienai fazei) – EN IEC 61000-3-2

– 3-11 dalis. Ribos. Įtampos pokyčių, įtampos svyravimų ir mirgėjimo apribojimas viešosiose žemos įtampos maitinimo sistemose. Įranga, kurios vardinis srovės stiptis ≤ 75 A ir kuriai taikomas sąlyginis prijungimas – EN IEC 61000-3-11

CASSOLNOVO (PV) – 04/03/2016
(Išleidimo vieta ir data)

Michela Caresana, GENERALINĖ DIREKTORĖ

Seadmejäätmete kõrvaldamine eramajapidamistes Euroopa Liidus. See sümbol tootel või pakendil näitab, et toodet ei tohi visata muude olmejäätmete hulka. Teie vastutate oma jäätmete käitlemise eest ja peate viima need selleks ettenähtud kogumispunkti, kus toimub elektroonikaromude ringlussevõtt. Jäätmete eraldi kogumine ja ringlussevõtt kasutuselt kõrvaldamisel aitab säästa loodusvarasid ning tagab jäätmete töötlemise tervisele ja keskkonnale ohutul viisil. Kui soovite lisateavet selle kohta, kuhu elektroonikaromusid ringlussevõtuks viia, pöörduge kohaliku omavalitsuse poole, olmejäätmete käitlemise teenistusse või jaemüüja poole, kellelt toote ostsite. Mootori korpusel on silt, mis näitab, et sellele tootele kehtivad jäätmekäitluse erinõuded. Kuna masin sisaldab toiteplokki, on samas kohas veel üks silt.

Atkritumu aprīkojuma likvidācija, ko veic lietotāji privātās mājsaimniecībās Eiropas Savienībā. Šis simbols uz produkta vai iepakojuma norāda, ka to nevar izmest kopā ar pārējiem mājsaimniecības atkritumiem. Jūs esat atbildīgs par savu atkritumu likvidēšanu, nogādājot to uz paredzēto savākšanas punktu, kurā tiek pārstrādāti elektriskie un elektroniskie atkritumi. Atsevišķa atkritumu savākšana un pārstrāde izmešanas brīdī palīdz saglabāt dabas resursus un nodrošina, ka atkritumi tiek pārstrādāti tādā veidā, kas aizsargā veselību un vidi. Lai uzzinātu vairāk par to, uz kurieni nogādāt atkritumus pārstrādei, lūdzu, sazinieties ar savu vietējo pašvaldību, mājsaimniecības atkritumu likvidācijas dienestu vai mazumtirgotāju, no kura iegādājāties produktu. Lai norādītu, ka šim produktam ir īpašas likvidācijas prasības, motora kārbai tiek pievienota etiķete. Tāpat produktiem ar iekļautu strāvas padevi tiem pievienota cita etiķete tajā pašā vietā.

Naudotojų atliekamos įrangos šalinimas privačiuose namų ūkiuose Europos Sąjungoje. Šis ant gaminio ar pakuotės esantis ženklas nurodo, kad jos negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Jūs atsakote už savo atliekų šalinimą ir turite jas pristatyti į tam skirtą surinkimo punktą, kuris perdirbtų elektros ir elektroninės įrangos atliekas. Atskiras šalinamų atliekų surinkimas ir perdirbimas padeda taupyti gamtos išteklius ir užtikrina jų perdirbimą taip, kad būtų apsaugota sveikata ir aplinka. Norėdami gauti daugiau informacijos, kur atiduoti perdirbtinas atliekas, susisiekite su vietos savivaldybės biuru, buitinių atliekų šalinimo tarnyba arba mažmenininku, iš kurio pirkote gaminį. Prie variklio dėžės pritvirtinta etiketė, nurodanti, kad šiam gaminiui taikomi specialūs šalinimo reikalavimai. Be to, kadangi yra įtrauktas maitinimo šaltinis, toje pačioje vietoje pritvirtinta kita etiketė.

2019. aasta juuni väljaanne
06.2019. redakcija
2019-06 leidimas

bona.com

ML-00-007-02